

N.º 51

ANY. 5

75 PTS.

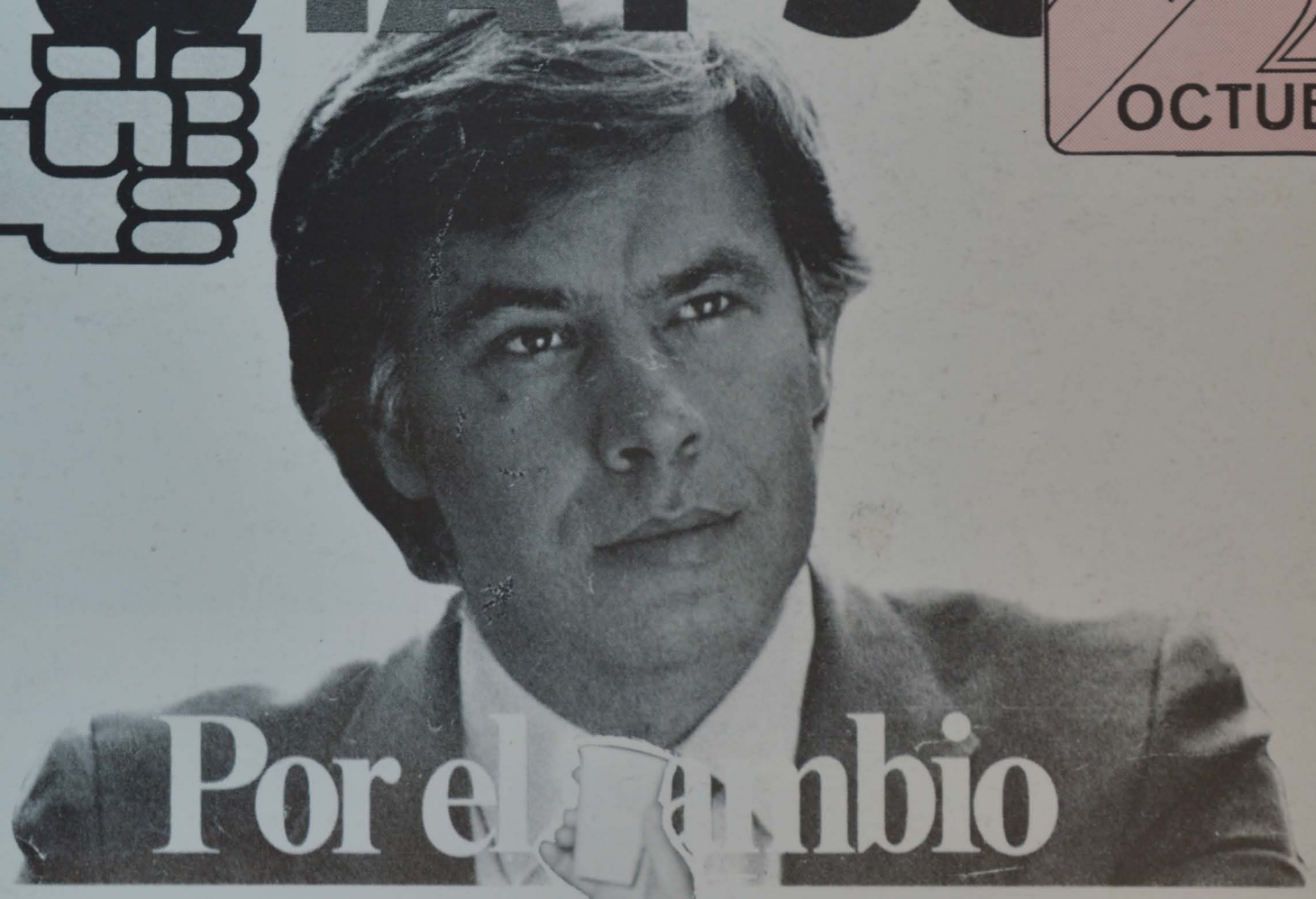
Delta

LLOBREGAT

EL PRAT, 5 NOVEMBRE 1982

EX-TRA
ELECCIONS
ELS RESULTATS
LES FOTOS
DEL
28
OCTUBRE

VOTA PSC



Por el cambio

FELIPE GONZALEZ

60% DEL VOT

60% PRATENC



El portavoz municipal del PSC-PSOE, Francisco Díaz, brinda por el éxito de su partido en estas elecciones generales.

Delta
EXTRA
44 PAGINES

Así es toda la amplia gama
VIDEORAMA II PHILIPS



telerradio 
para los que saben comprar... y ahorrar

EDICIONES / EXTRA

Con esta edición, aparecida con fecha del mes de noviembre, hemos querido cubrir la información que lógicamente ha surgido de las elecciones generales del 28 de octubre, que también en El Prat han sido muy noticiables. El hecho de que les ofrezcamos ocho páginas de informe electoral justifica sobradamente este retraso que nos hemos permitido.

Por otra parte, queremos comunicar a los lectores que nuestra siguiente edición será extraordinaria por dos razones: por coincidir con la Navidad y porque con ella celebraremos el quinto aniversario de este periódico. Lógicamente el próximo DELTA aparecerá en la segunda quincena de diciembre. Los lectores sabrán comprender el esfuerzo que para esta Redacción representa sacar a la calle dos ediciones extraordinarias en un corto plazo de tiempo.

LA DEMOCRATIZACION DE LA CORPORACION METROPOLITANA

Parece que al fin el Parlament va a abordar el tema de la organización territorial de Catalunya. El alcalde de Barcelona se ha apresurado a hacer pública su postura al respecto. Para él la Gran Barcelona, materializada en la Corporación Metropolitana, debería ampliarse hasta comprender en su ámbito a ciudades como Mataró, Terrassa, Sabadell, Vilafranca del Penedés y Vilanova i La Geltrú con sus respectivas zonas de influencia. En total el ámbito metropolitano englobaría a cuatro millones y medio de habitantes, el 70 por ciento de la población catalana. Es un regreso a la época de la *grandeur* del alcalde Porcioles, cuando por una ley del año 1964 se decretó que el área metropolitana de Barcelona se extendiera desde el Montseny hasta el Penedés.

Con esta toma de posición de Narcís Serra, presentada en forma de propuesta en un simposio internacional sobre Areas Metropolitanas celebrado en Madrid y en Barcelona, vuelve a abrirse el gran debate sobre el futuro inmediato de nuestro país: ¿Cómo queremos que sean nuestros pueblos y ciudades?

Al margen de su estructuración, la Corporación Metropolitana supone un añadido más en el tejido de jurisdicciones que sufren los ciudadanos del área barcelonesa y que son:

- 1) el municipio o el ayuntamiento
- 2) la Corporación Metropolitana.
- 3) la Diputación
- 4) la Generalitat
- 5) el Estado.

Este reparto de poderes redunda en una serie de perjuicios a la hora de las actuaciones, pues se trata también de un reparto de responsabilidades. El propio Serra pone el ejemplo de la contaminación y los vertidos, ante cuyas soluciones todo el mundo escurre el bulto. Los pratenses tenemos la siempre actual y amarga experiencia de ello en el tema de las extracciones de áridos, que contaminan nuestro acuífero y que siguen siendo autorizadas:

- 1) el Ayuntamiento está en contra
- 2) la Corporación Metropolitana se comprometió a estudiar el asunto y no lo ha hecho
- 3) la Diputación no interviene
- 4) la Generalitat aún no tiene competencias en la materia
- 5) el Estado sigue dando permisos.

Todos viven en la casa, y la casa sin barrer.

La Corporación Metropolitana tiene entre sus finalidades la de defender los legítimos intereses de sus administrados. Y no lo hace, como vemos en el ejemplo de los áridos. El propio alcalde de El Prat, Lluís Tejedor, así lo reconoció en un Pleno del mes de septiembre pasado y pidió que quien tuviese incidencia cerca de la Corporación Metropolitana se manifestase sobre el problema de las extracciones.

En resumen, ésta es la situación:

- 1) Los Ayuntamientos del cinturón de Barcelona (26 más la capital) componen la Corporación Municipal Metropolitana de Barcelona.
- 2) Los 26 municipios en cuestión no forman parte voluntariamente de la Corporación Metropolitana, sino que están integrados en ella por un

Delta
LLOBREGAT

EDITA
SOCIETAT DE COMPTES
DE PARTICIPACIO
"DELTA DEL LLOBREGAT"

GESTOR
JAUME MONES I ALBET
REDACCIO I ADMINISTRACIO
NAVARRA, 2, Baixos
TEL. 379 05 33
EL PRAT DE LLOBREGAT

HORES D'OFICINA:
DIMARTS, DE 18 a 20 h.
DIVENDRES, de 11 a 13,30 h.

COMPOSICIO
COMPOMAG
CASPE, 12, PRAL. BARCELONA

IMPRIMEIX
IMPRESA COMERCIAL
C. CASSAMADA, s/n. EL PRAT

DLB. 48419-1977

ULTIMA HORA
AVANCE TO NEFOS
BOA MA COONIA
BOSA GRANBETO

cuibany
COCINAS Y BAÑOS

Avda. V. de Montserrat, 119
Teléfono 379 52 48
EL PRAT DE LLOBREGAT

Vegasa[®]



decreto-ley del Consejo de Ministros del año 1974, durante el período franquista.

3) Tienen representación directa en la Corporación Metropolitana cada uno de los municipios de más de cien mil habitantes (Barcelona, L'Hospitalet, Badalona y Santa Coloma de Gramanet), pero los 23 municipios restantes tienen entre todos cuatro representantes en la Corporación.

4) El Prat no llega a los cien mil habitantes y no tenemos, por tanto, un representante con voto propio en la Corporación. Igual sucede con los 22 municipios restantes.

5) La composición de la Corporación Municipal Metropolitana de Barcelona es la misma que durante el régimen franquista y es totalmente antidemocrática.

6) El Consell d'Alcaldes formado para paliar esta deficiente representación no tiene validez legal ninguna ni menos carácter vinculante. Por ejemplo: el Consell d'Alcaldes aprobó por unanimidad oponerse a la ampliación de nuestro Aeropuerto, pero el Pleno de la Corporación Metropolitana no ha tomado ningún acuerdo en este sentido.

7) En cuanto al funcionamiento y la política urbanística seguida por la Corporación Metropolitana, todos los proyectos municipales dependen del dictamen del organismo supramunicipal que es la Corporación.

8) Hasta la fecha ha sido criterio indiscriminado de la Corporación el ignorar las realidades sociales y geográficas de sus miembros para solucionar el gran problema de la expansión de Barcelona. Lo acaba de denunciar públicamente una de las primeras autoridades de la materia, el arquitecto Oriol Bohigas: "L'Àrea Metropolitana és una víctima de la desequilibrada centralitat barcelonina" (*Serra d'Or*, maig 1982). Ante ello alguno de los Ayuntamientos integrados ha tomado el acuerdo —que hoy por hoy es ilegal— de separarse de la Corporación, como es el caso del Ayuntamiento de El Prat en su día y el de Cerdanyola recientemente. No se trata de ningún partidismo, como lo demuestra el hecho de que el acuerdo de El Prat procede del Ayuntamiento anterior al actual y no formado por partidos políticos, y el de Cerdanyola por el PSC, PSUC y CiU. (En esta última población la Corporación Metropolitana pretendía imponer un proyecto de creación de cinco mil viviendas, al que se opone la población entera.)

Tampoco nosotros ni —suponemos— nuestro Ayuntamiento, queremos depender de un organismo que ignora nuestras necesidades. Entendemos que cualquier acción intermunicipal debe dirigirse a la reestructuración comarcal a través de servicios y equipamientos mancomunados y de una planificación racional y en condiciones de igualdad, de las que hasta ahora se viene careciendo en absoluto.

El gran debate sobre la organización territorial de Catalunya va a empezar en el Parlament y en él todo o casi todo girará acerca de Barcelona y su Área Metropolitana. Se impone, lisa y llanamente, la democratización de la Corporación Municipal Metropolitana. ¿O resulta que el Parlament tampoco tiene competencia y ello es anticonstitucional?

Delta

EDITORIALS

De la Festa Major:

CIVISME I PARTICIPACIÓ

Unes breus acotacions a la referència periodística dels actes de la passada Festa Major ens duen a destacar-ne dos aspectes sobresortints: la participació massiva i el nivell cívic.

La descentralització dels actes a celebrar, la majoria populars i gratuïts, i el bon temps imperant, van fer que l'animació més multitudinària els presidís, sobretot durant el dissabte 25 i l'endemà diumenge. Cal felicitar les entitats i associacions organitzadores i en especial l'Ajuntament per la seva política en aquest sentit.

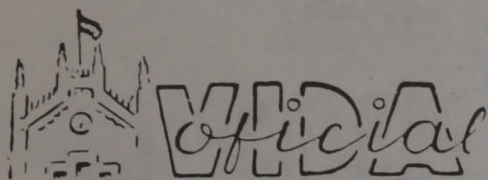
L'altre aspecte a destacar és el grau de civisme exterioritzat pel públic, que en general es comportà correctament i això va permetre la celebració de les festes en un ambient alegre i cordial sense excessos ni incidents. Aquí cal felicitar tot-hom, felicitar-nos mútuament que així fos.

Dues notícies positives enmig de tanta circumstància negativa com ens envolta. Bé valia la pena de consignar-les.

Imatges de la Festa Major



SIMPLEMENTE EL ACTA DE UNA SESION CONSISTORIAL



En esta ocasión los redactores de «Vida Oficial» hacemos obligadas vacaciones ante la imposibilidad de superar el cachondeo -involuntario, suponemos- que se trasluce en el acta de este Pleno Municipal que reproducimos desde el punto en que nuestros ediles empezaron a «segregar» brillantemente...

Aprobación segregación 1a. parte proyecto y adjudicación Plaça Catalunya. Tras la lectura de la propuesta en la que se dice: "Visto el Proyecto redactado para la ordenación de la Plaça Catalunya, así como el informe emitido por el Servicio Técnico Municipal, según el cual para la realización de la Ordenación objeto del Proyecto de 4 de mayo de 1982, se ha procedido a segregar una parte del mismo.

Esta Tenencia de Alcaldía de Urbanismo, Vivienda y Obras, propone la adopción del siguiente acuerdo:

Primero.— Aprobar la segregación al Proyecto de Ordenación de la Plaça Catalunya, redactado por el Servicio Técnico Municipal de la 1a. etapa de la primera fase correspondiente a:

— Construcción del pavimento de la plazoleta de terrazo Escofet, de 40 mts. de diámetro, con accesorios.

— Riego por aspersion de las zonas de césped central y talud, incluyendo obras de albañilería complementarias.

— Desagüe mediante imbornales de la zona contigua a la plazoleta.

— Suministro y colocación de bancos Escofet (8 tipo alcornoque y 10 en U).

El importe de esta fase de diez millones ochocientos treinta y siete mil cuatrocientas once (10.837.411) pesetas.

Segundo.— Ratificar los acuerdos adoptados por la Comisión Municipal Permanente de fechas 19 y 29 del pasado mes de agosto, por lo que se declaraba de urgencia la ejecución de una primera etapa de la 1a. fase de las obras de urbanización de la Plaça Catalunya, y se adjudicaba la realización de la misma a "A. Abad, Construcciones", así como las bases para su contratación", el portavoz del grupo de Convergència i Unió dice que ha mirado un poco el expediente sobre este tema y que hay cosas que evidentemente no entiende. Primeramente no ha visto si había un proyecto aprobado de esta plaza, porque para segregar una cosa de un proyecto, éste debe estar aprobado por el Ayuntamiento y pregunta si hay alguna fecha de aprobación del proyecto por parte del Ayuntamiento y que se diga la fecha de aprobación por el Pleno del mismo.

La Presidencia dice que hay una aprobación pero que él no tiene la fecha, de un cifra redonda de 40 millones de pesetas la urbanización.

El portavoz del grupo de Convergència i Unió dice que el proyecto sí que está, pero que pide la

POR LA URBANIZACION DE UNAS PLAZAS

La urbanización de diversas plazas de la localidad, especialmente las de Blanes y Cataluña, ha hecho estallar una fuerte polémica en el seno del Consistorio. Al parecer, obras por importe de muchos millones de pesetas han sido ejecutadas sin la debida tramitación legal. Si esto fuera cierto sucedería que: 1) unos cuantos convecinos se verían beneficiados, notablemente, por la gestión municipal sin que hayan tenido que abonar contribución urbana alguna, 2) los proyectos no hubieran sido expuestos a exposición pública con lo que se le hubieran negado al vecindario el derecho a opinar que les otorga la ley, 3) la redacción de los proyectos puede ser hasta tal punto defectuosa, sea por precipitación, descuido, negligencia..., que ha costado al erario público importantes sumas que no fueron previstas y además se conoce el hecho de la intervención de algún suministrador de materiales de la construcción en la confección de un proyecto donde naturalmente impuso desde el diseño de construcción hasta los propios materiales anulando cualquier competencia en la hora de la adjudicación, 4) al no repercutir el ayuntamiento contribución alguna de mejoras, surge para cualquier vecino la argumentación del derecho de igualdad ante la ley (el "si aquel no paga yo tampoco") que está perfectamente contemplado en la legislación de un estado de derecho como el nuestro y que en El Prat ya fue positivamente utilizado anteriormente.

¿Que hay beneficiados por estos proyectos? En el caso de la Plaza de Blanes, el vecindario, empezando por la compañía promotora del mercado privado que allí se está construyendo, la cual no va a pagar un duro por una medida que indudablemente le beneficia. En cuanto a la plaza de Cataluña, sólo hay que ver y leer los folletos a todo color que la empresa GEMSA ha lanzado inmediatamente para promocionar los pisos que dan fachada a la misma, con el lema "¡Viva rodeado de jardines libres, con césped y jardines, en plena plaza de Cataluña, el futuro centro del Prat!" Con lo difícil que está la venta de pisos es todo un regalo el que acaba de hacer el ayuntamiento..., regalo que se produce con el dinero comunitario.

DELTA, sin embargo, ha considerado que la mejor información que podía ofrecer a sus lectores sobre el particular, es el contenido de la misma acta del Pleno Municipal de septiembre, donde se refleja un ilustrativo debate. La reproducimos tal y como se ha publicado. No se la pierdan. Se refiere a las obras mencionadas y a las de la cobertura de la pista de baloncesto del Fondo d'En Peixo que también tiene su miga. Esta Redacción se ha limitado a subtítular la reproducción de estos dos puntos del acta.

UNA CIFRA REDONDA DE 40 MILLONES

aprobación del Pleno, o sea, en el Pleno hay una serie de puntos que se tienen que hacer constar, así en el caso Casaferma se siguieron una serie de normativas, investigaciones... y ahora el Ayuntamiento está haciendo una serie de obras y resulta que no hay ningún papel, o al menos no se ha podido encontrar papel alguno que legalice esta obra, por lo tanto quisiera saber si realmente está equivocado y si existe este papel, y saber si este proyecto reúne las condiciones necesarias, porque es un proyecto de 40 millones de pesetas, y es una cantidad fuertemente notable para que pueda pasar a debate público si es necesario, o que la gente pueda participar de las exposiciones públicas que se hacen en todos los proyectos para ver si están o no conformes con este proyecto.

El portavoz del grupo Socialista dice que lo que le puede decir al compañero Ferret es que este proyecto ha tenido su tiempo de exposición al público y ha salido en el B.O.P., sin que se haya presentado alegación alguna.

El portavoz del grupo de Convergència i Unió dice que en estos momentos duda y pregunta al Secretario y al responsable del área en qué Pleno se aprobó este proyecto, porque en estos momen-

tos no sabe en qué Pleno se aprobó y nadie le contesta.

NO SE SABE CUANDO LO APROBO EL PLENO

La Presidencia dice que si el Secretario no encuentra la fecha de aprobación por el Pleno él contestará al Sr. Ferret dentro del plazo legal y le dice que tiene un mal gusto bastante evidente, ya que hace una pregunta para que se le dé una fecha y pone de manifiesto una ilegalidad que malograda en su día se descubrió.

El Secretario informa que está la fotocopia del Boletín en el que aparece la aprobación inicial del proyecto de ordenación de la Plaça Catalunya con fecha 14 de junio de 1982.

El portavoz del grupo de Convergència i Unió pregunta cuándo fue la aprobación definitiva, informándole el Secretario que no hay aprobación definitiva, ya que el acuerdo que se tomó fue la aprobación inicial del proyecto de ordenación de la Plaça Catalunya y la exposición al público, y caso de que no hubieran reclamaciones, entenderlo aprobado provisionalmente, faltando remitirlo

a la Corporación Metropolitana.

La Presidencia dice que no hay aprobación definitiva.

El portavoz del grupo de CiU dice que esto es ilegal, estar haciendo obras en un lugar no habiendo una aprobación definitiva y que en otras ocasiones se ha vigilado mucho esto, incluso hay proyectos parados por este tema, entonces no sabe por qué razón se están haciendo de forma ilegal, cuando sabemos que el urbanismo ha provocado en el Pleno graves problemas y discusiones al Ayuntamiento actual, por lo que cree que ha de seguirse lo más rápidamente posible toda la normativa legal, porque sino nos podemos encontrar con que haya cualquier ciudadano que se queje y que el Ayuntamiento no pueda defenderse porque sea una actuación ilegal del Ayuntamiento.



"ANTE LA LEY, UNA COSA SON LOS CIUDADANOS Y MUY OTRA EL AYUNTAMIENTO"

La Presidencia dice que un caso es la licencia de obras, legal o no legal de un promotor cualquiera, y otro, y ésta es una valoración que se hizo en su momento, es una acción urbanística, más o menos importante, que emprende la Administración con documentación, pero que no espera al último papel "legal" porque las cosas no funcionan con la rapidez con que han de funcionar. En este caso, el Ayuntamiento de El Prat o la Concejalía de Obras, y en definitiva el equipo de gobierno, lo que consideró fue que después de salvadas las dificultades con propietarios, etc., a partir de la importancia que tenía este equipamiento, el hacer esperar a la población de El Prat 4, 5 ó 6 meses más, que es lo que puede tardar la aprobación definitiva, hechas las consultas necesarias a Corporación Metropolitana y hecha la aprobación inicial y provisional, valía la pena iniciar una primera fase de la urbanización, y correr el riesgo; sigue diciendo que si el compañero Ferret, como un ciudadano normal, considera que lo que se ha hecho es ilegal y que la gente de El Prat aún no podía tener la urbanización que hay en estos momentos en la Plaça Catalunya, evidentemente puede actuar de la forma que considere más en conciencia y decir que en este caso la administración ha hecho una ilegalidad y que lo que tendría que haber hecho es que en el año 1982 no se tendría que haber hecho nada en la Plaça Catalunya y allí aún habrían camiones aparcados, es decir, en todo caso, ésta es una potestad que tiene el compañero Ferret, ya que efectivamente no se ha hecho la aprobación definitiva y Corporación Metropolitana seguramente no dirá absolutamente nada, porque ya se han hecho las gestiones previas para garantizar, de alguna forma, este Vo. Bo. Finalmente, dice que no hay

aprobación definitiva y que el compañero Ferret y el grupo al que representa es libre de hacer las acciones que crean oportunas.



"A OTROS AYUNTAMIENTOS SE LES HA CRITICADO PORQUE METIAN LO QUE QUERIAN Y AHORA SEGUIMOS EL MISMO CAMINO"

El portavoz del Grupo de Convergència i Unió dice que aquí de lo que se trata es de que a veces se hacen las cosas con mucha legalidad y otras no, o sea, como querer que los ciudadanos de El Prat cumplan la Ley si el Ayuntamiento se la salta; ya comenzamos por simple coherencia legal. A otros Ayuntamientos se les ha criticado porque en otras épocas metían lo que querían y ahora resulta que nosotros seguimos el mismo camino, para mirar de tener eficacia de tipo administrativo; evidentemente es una zona que se tiene que arreglar y probablemente la política de implantación y elaboración de plazas y jardines sea positiva, pero el hecho es que esto se tiene que madurar bien, y nosotros nos lo saltamos. Sigue diciendo que podemos asumir que ahora venga al Pleno que para su brevedad deberán llevarse conforme a un Plan especial, o sea, se ha de hacer un Plan especial para una cosa en la que nosotros ya estamos trabajando, por lo que esto es comedia; los papeles van detrás de las actuaciones municipales, en este sentido, de acuerdo que se tiene que traer al Pleno, pero que se hubiese traído en su día o que este Plan se hubiese elaborado hace tres años, porque durante los tres años que llevamos aquí hemos tenido tiempo de hacer este Plan, como otras cosas de las que después ya hablaremos; desde junio de 1979 hasta ahora, este Proyecto se podría haber elaborado, ahora que no se diga que tenemos que correr porque es preciso acabar antes de las elecciones algunas cosas, esto está clarísimo, por lo tanto, en tres años y medio hemos tenido tiempo de presentar legalmente todas las cosas; el Ayuntamiento ha retrasado por las causas que sean y ahora quiere acelerar saltándose lo que sea, y esto es un hecho constatable. Finalmente dice que ellos aquí pintan poco, ya que solamente son dos los miembros representantes de su grupo y que se aprobará lo que sea, pero al menos quedará claro que este tema no es legal.

El Teniente de Alcalde de Urbanismo, Vivienda y Obras dice que por desgracia en muchas cosas hay que tardar 4, 5, 6 y 8 meses, y otras, si es posible, hay que hacerlas ya.

El portavoz del grupo de CiU dice que lo que sucede es que los criterios no son siempre los mismos en algunas cosas ya que en algunas se lleva legalmente todo el plazo de actuación y en otras, por el hecho de ser promocionadas por quien sea, se salta la ley. O se salta la ley en todos los proyectos o cumplimos la legalidad.

EL ALCALDE: "NO SEAMOS TAN RADICALES..."

La Presidencia dice que no seamos tan radicales y aquello que se consideró que era de utilidad pública en la Plaça Catalunya se ha hecho, en definitiva, considerábamos que de hacerlo ahora a hacerlo dentro de 6 meses, valía la pena que la gente disfrutara un año antes del nuevo aspecto.

El Concejal Delegado de Enseñanza dice que si hubiéramos intentado agotar los trámites para poder ocupar, por ejemplo, el Colegio Pompeu Fabra, que lleva ya tres años funcionando, aún no podríamos ocuparlo legalmente, porque no tenemos ni siquiera luz ni recepción, por lo que tendríamos a todos los niños en la calle habiendo un colegio terminado, y cree que como ese caso hay dos o tres colegios más, los cuales no podríamos ocupar legalmente y tendríamos a los niños en la calle.



EL TENIENTE DE ALCALDE DE ECOLOGIA: "QUIEREN PONER EN EL MISMO MONTON TODAS LAS ESPECULACIONES"

El Teniente de Alcalde de Ecología, Medio Ambiente y Zonas Verdes dice que el Sr. Ferret quiere poner en el mismo montón todas las especulaciones que hay y todas aquellas gestiones que se hacen de interés para el pueblo. Aquí hemos de definir claramente si el pueblo puede recriminar algún día en el Ayuntamiento que se haya hecho una Plaza o si puede recriminar que un señor en especulación haya hecho cuatro pisos más de los permitidos por la ley, entonces cree que son dos terrenos completamente diferentes. Sigue diciendo que distingue mucho una cosa de la otra y le sabe muy mal que compañeros que han estado aquí tres años no les hayan ayudado a hacer las gestiones, si es que tienen más luces que nosotros para hacer esta gestión puramente administrativa; aquí nadie se mete un duro en el bolsillo, se están poniendo espacios a disposición para jugar los niños y que tomen el sol los ancianos, no es nada más que esto; ve un poner palos a las ruedas, que se dice, en la gestión municipal; acepta como positiva todas las referencias que hace el Sr. Ferret de que hay una Ley que se ha de seguir y están de acuerdo con ello, y hace el propósito de que en todos aquellos puntos que podamos nos someteremos a ella, pero hay que hacer todo lo que podamos para que el pueblo comience a disfrutar, cuanto antes mejor, de estas plazas que a veces hemos terraplenado sin estar compradas, simplemente para que en vez de ser un charco infectado de agua fuesen ya un lugar donde pudiesen jugar los niños, y se han puesto bancos o árboles con el permiso del propietario,

La Plaça Blanes
y Catalunya
centro de un
debate peculiar



estando en gestión de compra, eso lo hemos hecho y lo sabíamos todos para que si el pueblo en vez de tener un charco tuviese unos árboles y unos bancos donde descansar, pues es una gestión que creía estaba en el espíritu de todos los que componen este Consistorio, y cree que todo lo demás es querer boicotear lo que se ha hecho hasta ahora.

“SE HUBIERA PODIDO HACER UN CONCURSO DE PROYECTOS”

El portavoz del grupo de *Convergència i Unió* dice que estamos discutiendo un proyecto determinado, no todos los trabajos realizados a nivel local en diferentes lugares, sino de un proyecto de 44 millones de pesetas, que es mucho dinero, en todo lo demás no hemos protestado, es más, lo asumimos y consideramos que ha sido un buen trabajo, ahora bien, cuando hay un proyecto de 44 millones se pueden hacer proyectos de muchas maneras, se puede hacer un concurso de proyectos al que se pueden presentar 20 Arquitectos, y el Ayuntamiento de entre ellos escoger el mejor; se pueden hacer muchas cosas que ahora no es el momento de resaltarlas, por lo tanto nosotros no hablamos más que de este proyecto concreto, toda la etapa de las otras plazas y lugares que se han arreglado muy bien, nosotros lo asumimos, pero hablamos concretamente de este proyecto de 44 millones de pesetas.

La Presidencia pide si fuera posible que en el programa electoral de *Convergència* figurase esta denuncia de ilegalidad.

Sometida a votación la propuesta, se aprueba con los votos en contra del grupo de CiU.

NO ESTABA PREVISTO ILUMINAR LA PISTA DE BALONCESTO

Proyecto iluminación Pista Fondo d'en Peixo. A propuesta de la Tenencia de Alcaldía de Urbanismo, Vivienda y Obras, se adopta el siguiente acuerdo:

Primero.— Aprobar el Proyecto de Iluminación de la pista de baloncesto cubierta instalada en el Fondo d'en Peixo de este término municipal, redactado por el Servicio Técnico Municipal, con un presupuesto de un millón cuarenta y tres mil seiscientos cuarenta y siete (1.043.647) pesetas.

Segundo.— Por circunstancias de utilización se divide dicho Proyecto en dos fases; 1a. fase con un presupuesto de seiscientos cuarenta y cuatro mil trescientas setenta y cuatro (644.374) pesetas y 2a. fase con un presupuesto de trescientas noventa y nueve mil doscientas setenta y cuatro (399.274) pesetas.



Tercero.— A tenor de lo establecido en el artículo 6 de la Ley 40/1981, de 28 de octubre y orden de 12 de noviembre de 1981, ejecutar dicho proyecto mediante contratación directa, por lo que, según lo dispuesto en el artículo 117 del Estatuto de Régimen Local, texto articulado parcial de 6 de octubre de 1977, consultar con un mínimo de tres empresas antes de proceder a dicha contratación de la 1a. fase.

El Teniente de Alcalde de Urbanismo, Vivienda y Obras pregunta si pasará un período de 3 ó 4 meses antes de que se pueda hacer la adjudicación directa, informándole el Secretario que no, que menos, ya que para ganar tiempo, el Pleno debería acordar, ya que no está reflejado en el Dictamen, facultar a la Comisión Permanente para que proceda a la contratación de dichas obras, ya que sino debería ser el Pleno el que las adjudicase.

La Presidencia dice que en este caso, la propuesta que hace el Secretario de facultar a la Comisión Municipal Permanente para la adjudicación, ganamos la posibilidad de acelerar el proceso un mes, en todo caso, el Pleno no tiene facultad para hacer una adjudicación directa, sin salir a exposición pública.

LOS LIMITES DINERARIOS DE LOS ACUERDOS CONSISTORIALES

A la pregunta de cuáles son los límites para contratación directa informa el Secretario diciendo que para las obras de inversión son 50 millones de pesetas y en las que tiene que ser el Pleno quien las apruebe y en las obras ordinarias de obras y servicios de un máximo de 5 millones de pesetas y para suministro un máximo de 3 millones, pero aunque sea adjudicación directa no significa que no hay que cumplimentar todos los

trámites que exige la Ley, aunque duda que invalide el contrato el no exponer al público el Pliego de Condiciones o exponerlo fuera de plazo.

El portavoz del grupo de *Convergència i Unió* dice que este es un ejemplo más de que este Ayuntamiento se queja al final de que se tienen que hacer las cosas, y evidentemente tiene razón, pero si cuando se hizo el proyecto hace dos años se hubiese hecho bien, seguramente estos focos estarían puestos, ahora, si el señor que hizo el proyecto no puso los focos y un día después se da cuenta que no hay focos, que es lo que pasa?, que ahora, como se está discutiendo, se están haciendo las cosas sin planificación de ningún tipo, entonces pasa lo que pasa.

El portavoz del grupo socialista pregunta al Sr. Secretario que si no está establecido un mínimo de contratación para no tener que sacar cualquier proyecto o compra que haga el Ayuntamiento, cada vez que el Ayuntamiento haya comprado un rotulador ha cometido una ilegalidad, siendo informado de que al aprobar el Presupuesto también se aprueban unas bases de ejecución del mismo, entonces se puede decir que hasta 50.000, 100.000 pesetas, lo que se crea pertinente, se faculta al Sr. Alcalde para hacerlo directamente, lo correcto sería, pues, que en las bases de ejecución del Presupuesto se faculte al Sr. Alcalde.

El portavoz del grupo de *Convergència i Unió* dice que aquí los Sres. socialistas encargaron la pista de basquet situada en Fondo d'en Peixo para ponerla en la instalación de la Zona Sagnier y ahora reclaman una cosa que estaba aprobada y que los propios socialistas encargaron, o sea, que si se hubiese cumplido lo que nosotros pensamos hace tres años en este Ayuntamiento, no en el anterior, hoy estaría el campo de basquet cubierto y cerrado en su lugar.

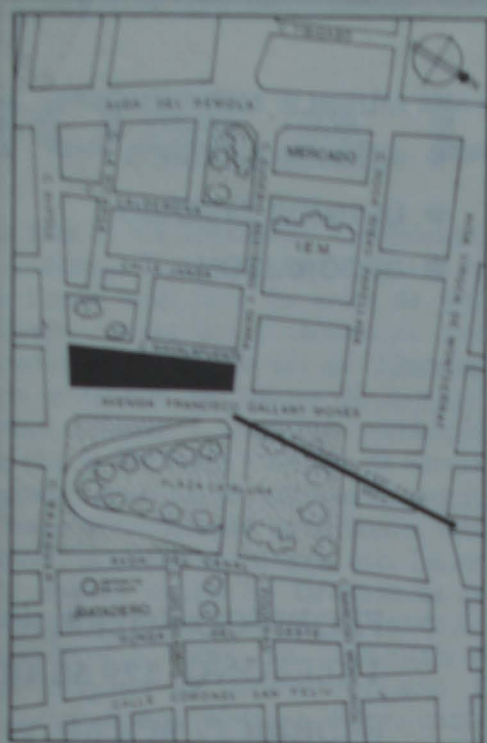
Informe

**A todo color
anuncia una
inmobiliaria sus
pisos "con césped
y jardines..."**

El portavoz del grupo comunista dice que tenemos una empresa contratada para mantenimiento y reposiciones de instalaciones públicas en todo el Municipio, con un contrato, en este caso, de cuatro años, en el que hay un equipo de personal que va reponiendo sistemáticamente cualquier desperfecto en las instalaciones públicas de toda la población. Sigue diciendo que hoy aquí viene un proyecto para poner todo un sector, dentro de lo que cabe bastante importante, es un añadido y se puede hacer de dos formas: una que es la que se propone aquí, y otra, pues quizás la mejor, si no me hubiese ido de vacaciones posiblemente se hubiese hecho ya, sin pasar por el Pleno ni por la Comisión Permanente como se ha hecho otras veces.

El portavoz del grupo de Convergència i Unió dice que supone que constará literalmente en acta la información dada por el Sr. Fernández, a lo que este dice que evidentemente.

**iii Viva rodeado
de espacios libres,
con césped y jardines,
en plena plaza de
Cataluña, el futuro
centro del
Prat !!!**



SOCIEDAD PROMOTORA

GEMSA

OFICINA DE VENTA:
Avda. Fco. Gallart Monés, 70-72. Tel. 379 39 97
PRAT DE LLOBREGAT

Visibles todos los días incluido festivos
- de 9 a 13,30 y de 16 a 21.

CONCEJAL DE DEPORTES: "SI SOMOS PRATENSES O POTES BLAVES..."

El Concejal Delegado de Deportes y Esparcimiento dice que un pabellón polideportivo mide 40 metros de largo, 40 mts. de interior y si somos pratenses o potes blaves, aunque seamos hijos de Catalunya o vengamos de otro punto de España, ya que tanto defendemos la gran zona verde de nuestra población, si este polideportivo se hubiese hecho en la pista del Fondo d'en Peixo se hubiese comido media piscina, y existe un informe del Servicio Técnico Municipal en el que se dice que estas dimensiones allí no podían existir y esto produjo un gran debate político y por ello se hizo allí. Existe un acuerdo municipal adoptado por los cuatro grupos políticos de este Ayuntamiento de cubrir la Pista del Fondo d'en Peixo y se está llevando a término, pero aquí parece que cada vez que sale el Pabellón Deportivo los compañeros de Convergència i Unió hagan bandera nada más del centro de la población, pero no mirando los intereses de la población de El Prat de Llobregat, y aquí ya ha salido muchas veces que un Pabellón Deportivo con las dimensiones indicadas no cabía, ya que se comía la mitad de la piscina y desbarataba el Parque Urbano de nuestra población, además nosotros seremos políticos, pero aquí abajo existe un Servicio Técnico que se podrá o no equivocar, pero en su día se dijo que aquí este Pabellón no podía ir, y entonces o lo hacíamos en la Zona Deportiva Sagnier o la subvención para hacer este pabellón cubierto se perdía, o si no, tanto el compañero Ferret como Pau, como el que no está, pueden coger el acuerdo de este Pleno Municipal que fue extraordinario y se puede traer aquí y ponerlo a debate, pero lo que no se debe hacer es demagogia electoralista, ya que somos un Ayuntamiento democrático y defendemos los intereses de nuestra población.

"NADA DE REPLICAS IDEOLOGICAS"

La Presidencia dice que no se centre en la propuesta en concreto para hacer una réplica ideológica y de agravios compartidos en otros años.

El portavoz del grupo socialista pregunta por qué ha de salir a contratación la reposición de los cuatro focos de la Pista del Fondo d'en Peixo en vez de ser un mantenimiento, ya que aquellos cuatro focos ya estaban antes de hacer la cubrición de la pista, informándole el Secretario que puede ser un contrato de suministros en vez de un contrato de obras, pero que como para el Ayuntamiento supone un gasto, hay que hacer un contrato, a lo que el citado portavoz del grupo socialista dice que sí, que supone un gasto, pero que todo lo que sale de nuevo aquí no sale a subasta, sino que se repone y se paga.



EL PORTAVOZ COMUNISTA: "SI NO ME HUBIESE IDO DE VACACIONES POSIBLEMENTE SE HUBIESE HECHO YA SIN PASAR POR EL PLENO"





- * MUEBLE MODERNO
- * MUEBLE CLASICO
- * ULTIMOS DISEÑOS
- * DECORACION

FEDERICO SOLER, 85
 TELEFONO 379 58 48
 FEDERICO SOLER, 77
 EL PRAT DE LLOBREGAT

muebles ...

PARDO *

Especialistas del Mueble
 Sólo para gente de buen gusto

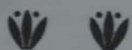
HIPER PRAT

Géneros de punto y Confección



Precios muy económicos

Usted puede comprobarlo



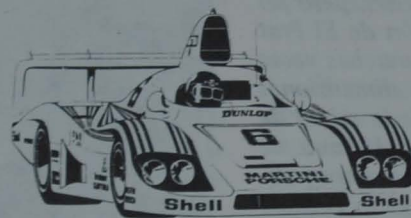
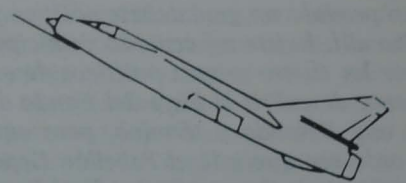
Estamos en:

Calle Figueras, 19-21 - Teléf. 370 17 03

Electrónica ROHOL

REPARACION RADIO, TV.-COLOR
 Francesc Gallart Monés, 64 - Tel. 379 07 45 - EL PRAT DE LLOBREGAT

KITS DE MONTAJE



- ROCCO
- LIMA
- IBERTREN
- AURORA A F X
- SCALEXTRIC

TRENES ELECTRICOS

trens

Accesorios para
 trenes eléctricos y maquetas



SOM A UN ESTAT DE DRET

La Sala 2a del Contenciós Administratiu de l'Audiència Territorial de Catalunya dictà sentència amb data de setze de juliol d'enguany donant lloc al recurs que diversos ciutadans del poble veí de Viladecans havien interposat en contra de la pujada d'alguns arbitris i impostos municipals, entre ells el d'entrada i sortida de carruatges (guals); drets i texes del mercat municipal; taxes per concessió de llicències urbanístiques; sanejament i neteja, etc. La sentència declara nul·les les Ordenances que regulaven aquestes pujades i condemna l'Ajuntament a tornar als particulars els diners recaptats per la seva aplicació. Es tracta, com es pot imaginar, d'unes contribucions a l'erari municipal de tipus molt freqüent i a les que gran nombre de ciutadans s'hi veuen abocats, bé per la seva activitat professional, bé, només, pel desenvolupament normal de la seva vida o estada a la població: per les arquees del municipi l'augment de les taxes han degut representar una bona entrada de diners. Ara, amb la sentència, representaran una bona sortida.

Bé, la notícia ja va ésser publicada en el seu moment pels mitjans d'informació, però a mi m'agradaria entrar una miqueta en els motius que han mogut l'Audiència a dictar la resolució esmentada i reflexionar entorn de les conseqüències que pot portar aquest precedent, no tan sols al poble de Viladecans, que es on afecta directament, sinó també a d'altres poblacions que tinguin plantejat el mateix problema de la puja dels impostos municipals.

Fa referència la sentència comentada a la Memòria de l'Alcaldia de Viladecans que pretén justificar la pujada al·legant la situació deficitària dels serveis objecte dels impostos apujats. La resolució judicial considera que tant aquesta Memòria com un informe annexe de la Intervenció municipal es limiten a anomenar aquest dèficit però no els justifiquen degudament i en aquest sentit denuncia la manca dels requisits que la Llei exigeix en tota modificació d'Ordenances municipals reguladores de la imposició local. Es a dir, per resumir: que l'Ajuntament pretenia la pujada de diversos arbitris i taxes tot al·legant l'estat deficitari dels serveis i els Tribunals, donant la raó a l'administrat, al ciutadà que va recórrer, declara la nul·litat de les pugues per considerar que no estan suficientment justificades i, demés, no s'han complert els requisits legals necessaris.

Aquesta decisió dels Tribunals em sembla d'una gran importància, en primer lloc perquè ve a confirmar que ens trobem en un Estat de Dret, amb tots o molts dels defectes que si li puguin buscar, però Estat de Dret en definitiva, és a dir una societat on l'Administració està sotmesa a l'ordenament jurídic, a la Llei. I, en segon lloc, i com a conseqüència de l'anterior, perquè denuncia una pràctica que per desgràcia es va fent freqüent en els Ajuntaments que es diuen democràtics, com és l'oblit de l'ordenament legal en la pràctica i execució d'alguns dels seus actes que afecten esferes molt importants de la vida municipal, com

ULTIMA HORA: EL TRIBUNAL CONTENCIOSO DICTA "NO HABER LUGAR PARA ACLARAR EN SENTIDO ALGUNO LA SENTENCIA DICTADA", CONTESTANDO AL AYUNTAMIENTO DE VILADECANS, POR LO QUE LA SENTENCIA ES ABSOLUTAMENTE FIRME Y EL AYUNTAMIENTO DEBERA DEVOLVER LOS IMPUESTOS Y TASAS ABUSIVAMENTE APLICADOS. (Comunicado del día 20 de setiembre de 1.982 de la sala 2ª del Tribunal Contencioso Administrativo de la Audiencia de Barcelona.)

EL PERIÓDICO
Viernes, 17 de septiembre de 1982

Tribunales

El Ayuntamiento de Viladecans, obligado a devolver impuestos

Declaran nulas las tasas de los últimos tres años por considerar que han sufrido un aumento excesivo

El Ayuntamiento de Viladecans puede tener graves problemas económicos si prospera la sentencia de la Audiencia Territorial, que le obliga a devolver dinero a los contribuyentes

Viladecans (Baix Llobregat). La sala segunda de lo contencioso-administrativo de la Audiencia Territorial de Barcelona ha declarado nulas e ineficaces varias ordenanzas municipales del municipio de Viladecans. Además, ha condenado al ayuntamiento a devolver el dinero cobrado en exceso a sus vecinos. El teniente de alcalde de Hacienda, José Luis Alenza, ha manifestado a EL PERIÓDICO su conocimiento de las ordenanzas que el ayuntamiento había elaborado. Mientras tanto, CDC, a través de su teniente de alcalde Josép Carreras, ha editado unas octavillas en las que se acusa a socialistas y comunistas de «arruinar y sacrificar los sudores de todos los vecinos contribuyentes». El Ayuntamiento de Viladecans, por su parte, ha acusado a Josép Carreras de intentar «dejar al ayuntamiento en banca rota económicamente con fines simplemente electo-



García de Enterría hará un informe

El grupo de gobierno del Ayuntamiento de Viladecans califica la sentencia de atentado contra todo el pueblo. «ya que hundiría totalmente al consistorio municipal». Según ha manifestado el ayuntamiento a EL PERIÓDICO «pediremos un informe al abogado Eduardo García de Enterría para saber si las tasas aumentadas son o no desequilibradas». El teniente de alcalde, José Luis Alenza, ha explicado que el de Viladecans es uno de los ayuntamientos que menos presión fiscal ejerce sobre el contribuyente. «El de Castellar de Roda», por ejemplo, «se

Viladecans: A devolver dinero

Los ayuntamientos tendrán que andarse con más cuidado a la hora de aumentar sus impuestos. Y seguramente son varios los que, a la vista de lo que acaba de ocurrir en la localidad catalana de Viladecans, debieran ya poner sus «barbas en remojo». Muchos abusos «pasan» simplemente porque no hay nadie, ni instituciones ni ciudadanos, que se enfrenten con el tema de la legalidad o ilegalidad de ciertas subidas impositivas. Por una sentencia, inapelable, de la Audiencia Territorial de Barcelona se declaran nulas e ineficaces varias ordenanzas municipales del municipio de Viladecans y se condena al Ayuntamiento a devolver el dinero cobrado en exceso. Como dichas ordenanzas se aprobaron en marzo de 1980 y desde entonces se han venido cobrando, según las informaciones, la cantidad a devolver puede ser bastante elevada y afectar a muchos ciudadanos. Contra aquellas ordenanzas municipales —que se aprobaron mayoritariamente por la Corporación, con los votos a favor de socialistas y comunistas, y la oposición de Convergència—, unos ciudadanos recurrieron en su día al Tribunal Económico-Administrativo de la Delegación de Hacienda de Barcelona, que lo desestimó. Luego, presentaron otro recurso contencioso-administrativo ante la Audiencia, y ésta ha anulado ahora aquellas ordenanzas por cuanto establecían aumentos «desde el 804 por ciento en la tasa de entrada de carruajes en edificios particulares, a un 1.200 por ciento en la tasa del mercado municipal». Es decir, excesivos. ¿En cuántos municipios ocurriría algo parecido si alguien se decidiera a demostrar ante los tribunales que estamos en un Estado de Derecho?

Condenan al Ayuntamiento de Viladecans a devolver impuestos

El Ayuntamiento de Viladecans deberá devolver a sus ciudadanos impuestos cobrados en exceso durante los años 1980, 1981 y 1982, según sentencia de la Audiencia de Barcelona. Las tasas comprendidas en dicha sentencia afectan a la «entrada de carruajes en edificios particulares», «derecho a tasa del mercado municipal», «concesión de licencias urbanísticas», «servicio de cementerio» y «saneamiento y limpieza». Viladecans, es un municipio que tiene 40.000 habitantes, por lo que las cantidades a devolver por el Ayuntamiento sumarían un monto considerable. El Consistorio ha anunciado que recurrirá contra la sentencia dictada por la Audiencia de Barcelona, «que lesiona gravemente los intereses del municipio».

pot ésser la qüestió dels impostos. Això és greu i fa molt de mal al règim democràtic del que els membres d'aquests ajuntaments es vanten de valedors. L'exemple concret de Viladecans es pot fer extensiu a d'altres consistoris del Baix Llobregat (incloent-hi el nostre), doncs aquestes irregularitats legals o l'intent de dur-les a terme, sigui en el camp impositiu sigui en d'altres de l'activitat municipal, s'estan produint. Només cal llegir algunes de les actes de les sessions plenàries del nostre Ajuntament: creguin que n'hi ha per llogar-hi cadires. Jo recomanaria al ciutadà que practiqués aquest exercici; estaria fent un bé a la democràcia, doncs a l'hora d'anar a votar potser tindria un criteri més clar tocant a qui té de depositar la seva confiança. Som a un Estat de Dret, senyors regidors, i això vol dir que l'Administració com qualsevol altre ciutadà no se'n pot sortir dels dictats de la Llei i que ella mateixa es defineix com garant del principi de legalitat i com element prohibitiu de l'arbitrarietat. Això és el que proclamen els articles 1er. i 9è de la Constitució:

els han llegit alguna vegada els nostres regidors? I si és així, entenen bé el seu significat?

Quant a la incidència que la sentència motiu d'aquest article pot tenir en un futur considero que molta i molt important, doncs si bé es diu que una flor no fa estiu, sí pot indicar l'arribada del bon temps; i és bon temps el que els ciutadans sàpiguen utilitzar les armes que la Constitució i la Llei donen per lluitar en contra de les pràctiques antidemocràtiques d'aquells que encimats en el poder, fan i desfan al seu pur arbitri.

L'Audiència Territorial ens ha donat, en aquesta ocasió, una bona raó per estar més a l'aguait del procedir dels nostres ajuntaments, sobretot en el camp econòmic i impositiu que és on més dol la butxaca del ciutadà, ben batzegada per la crisi que estem patint. I ací és on també em sembla important la sentència esmentada, doncs fa palesa una de les funcions del poder judicial (quan pot ésser independent) com és la d'interpretar i moderar l'actuació dels

Pastisseria
Jardi

d'en
J. Torren

Ronda de l'Oest, 9-11 - Tel. 379 33 45
Carretera Marina. 43 - Tel. 370 22 01
EL PRAT DE LLOBREGAT

PEDRO Sports
ARMERIA Y PESCA

Deportes, Caza, Tiro, Pesca, Trofeos
Accesorios, Reparaciones
Cebos vivos para pesca
Tramitaciones, Permisos Licencias

Calle Navarra, 4
Teléf 370 08 02

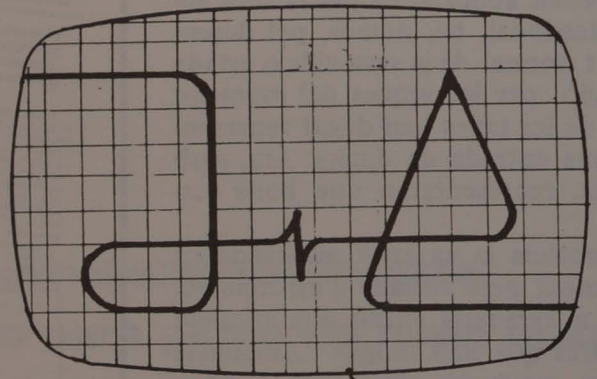
EL PRAT DE LLOBREGAT
(Barcelona)

Frankfurt **3** Granja
PUERTAS

Francisco Gallart Monés, 14-16
EL PRAT DE LLOBREGAT

VIDEOMUSIK

Alta Fidelidad * Video * Servicio Técnico * Discos



Ampurdán, 105 * EL PRAT * Teléfono 379 40 49

SALON PARA
BODAS - BAUTIZOS
COMUNIONES

BAR-RESTAURANTE

AYAMONTE

Av. del Remolá, 99-101-Tel. 370 10 51-EL PRAT DE LLOBREGAT



Calle Figueras, 32-20
Teléfono 379 37 97

EL PRAT DE LLOBREGAT
(Barcelona)

PELUQUERIA

COSMETOLOGISTA Tda.

RUOLPI

ANALISIS DEL CABELLO Y
TRATAMIENTO PROFUNDO
DEPILACION Y LIMPIEZA DE CUTIS

Coronel Sanfeliu, 90 - Teléfono 379 03 83 - EL PRAT

Hnos. BRULL

¡Sencillamente GRACIAS!

* * *

En Avda. Virgen de Montserrat
Jaime Casanovas

EL PRAT

y 11 de Setembre

SANT BOI

SOM A UN ESTAT DE DRET

altres dos poders: el legislatiu i l'EXECUTIU

Se'm dirà, ja ho sé, que els Ajuntaments tenen moltes coses a fer i molts serveis per cobrir i que per tant necessiten molts diners. En part és cert i ho admeto, encara que hi ha molt a discutir sobre la naturalesa de les tasques a emprendre, sobretot per distingir les que de debò convenen, de les que ajuden a portar vots al propi morral. Amb tot, però, això no és motiu per instaurar una imposició molt forta (en relació a la que fins ara coneguda) amb un lapsus de temps relativament curt: el ciutadà se'n té de sentir necessàriament atacat i més en moments en què les economies de molts ciutadans estan coixejant. El camp de la fiscalitat és un dels que amb més cura té d'ésser tractat des del punt de vista polític: en aquells països d'Europa on la socialdemocràcia ha instaurat una forma imposició, o als Estats Units per exemple, es porta per part dels governants una gran transparència fiscal enfront del ciutadà a la vegada que els diners tributs retornen al ciutadà en forma d'un benestar social important. Una forta recaptació com a conseqüència d'una imposició dura, exigeix, en un règim democràtic, que s'expliquin molt bé els comptes i les realitzacions fetes al servei del ciutadà. I això no s'acaba amb brillants festes majors ni amb dues o tres places de bona façana.

Pere M. Azuara

Les eleccions legislatives del dia 28 - La situació política

El país es troba abrandat d'un intens remolí electoral. La propaganda assoleix proporcions inversemblants. Les forces polítiques malden per fer pervaldre llurs diverses opcions. Això no té res a estranyar, ha estat i serà, sempre, en aquesta mena de confrontacions; és propi i convé que aquest fenomen es palesi ben nítid. El ciutadà fretura per saber, sense ambigüitats, el que persegueix el polític en l'exposició de la seva doctrina. Malament pot el poble dipositar, amb plena confiança, el seu vot a les urnes si de bell antuvi no ha estat informat del que té de fer en vistes al bé comú, perquè, en definitiva, els resultats dels comicis assenyalen la tònica del futur desenvolupament, en tots els ordres, de la comunitat cívica i social.

En l'actual contesa electoral es juga un paper decisiu: la consolidació de la democràcia. No és cap secret que les coses no marxen gaire bé. Si anem considerant els programes que exposen els partits polítics en llurs respectives propagandes, la conclusió que se'n dedueix és perfectament clara; s'imposa treballar a gran ritme per tal que les essències de la Constitució no es vegin immerses en perills atemptatoris a la seva subsistència. No hem, però, d'ésser pessimistes; la maduresa política dels ciutadans no està en crisi; cal esperar que sabran fer un bon ús de llurs drets i obligacions al moment solemne d'emetre el vot.

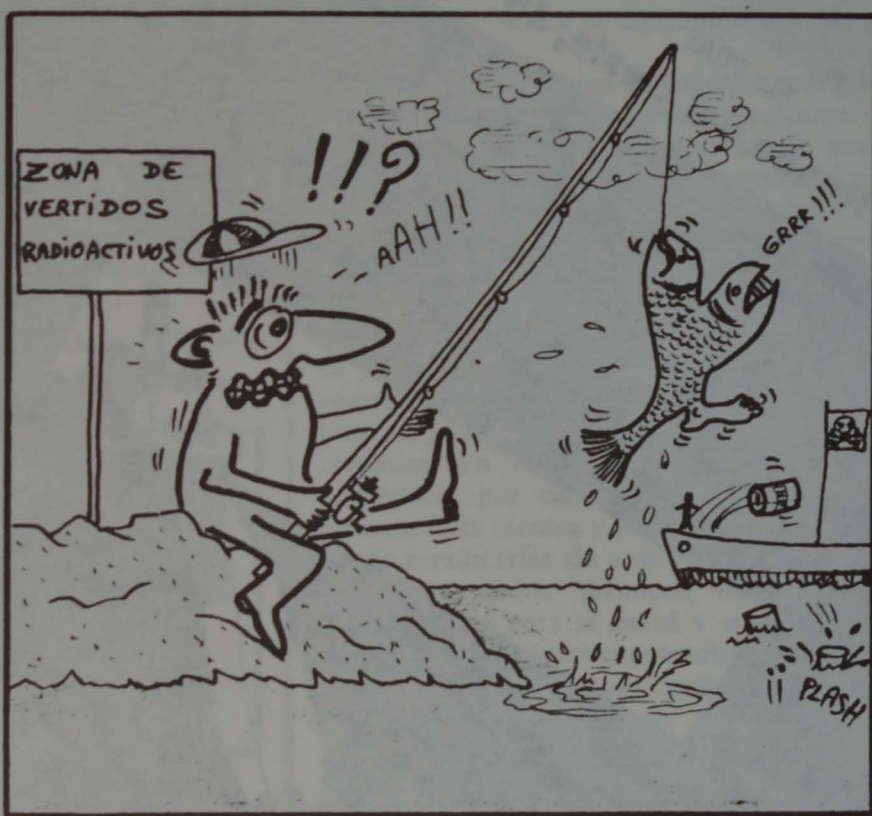
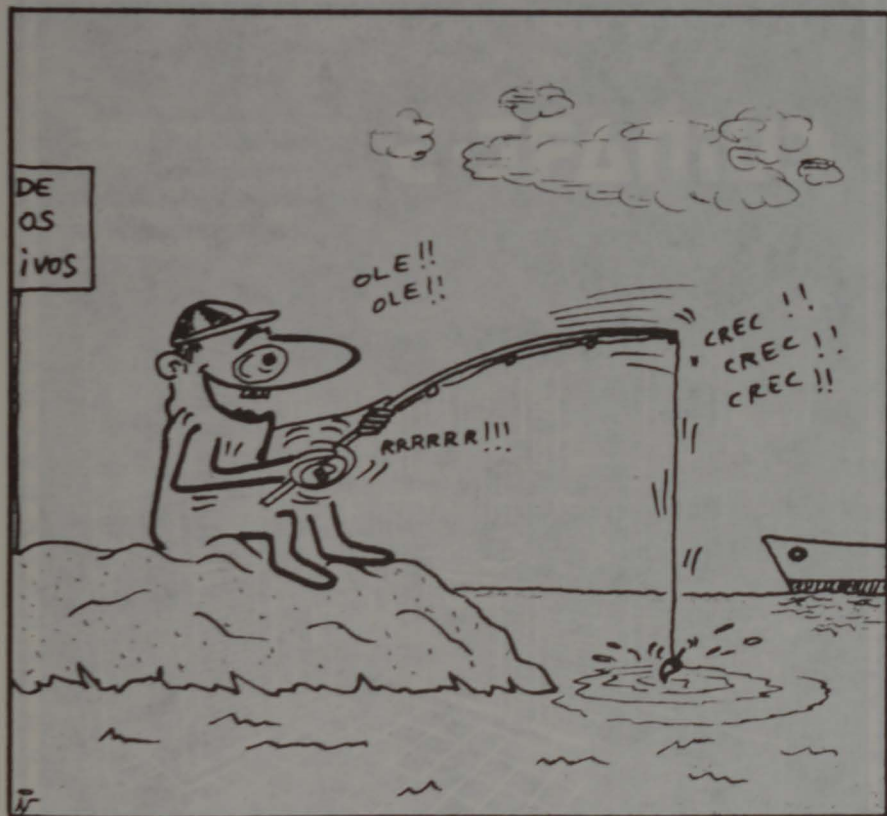
El vot és obligatori, l'abstenció voluntària comporta una forta responsabilitat. La llei de 8 d'agost de l'any 1908 va consagrar l'obligatorietat del vot. S'ha de votar si es vol, després de les eleccions, enjudiciar serenament llurs resultats.

Cal reconèixer que no serà cosa fàcil a l'elector pronunciar-se pel candidat més idoni a ses conviccions polítiques. El confusionisme que impera carrega de dubtes l'elector, contribuint-hi, de bon tros, l'"oratòria", no massa convincent, que empra el propagandista. Podrà dir-se que és necessari procedir d'aital manera en tota campanya electoral; potser sí; això, però, no és obstacle que imperi la serietat.

La situació política és delicada; reflexionem ben bé el que anem a fer. Els resultats electorals decidiran el devenir del país; d'ells en serem responsables, tots, perquè tots haurem estat els artífexs del nou Parlament. I amb caràcter inconfusible pensem en la personalitat de Catalunya, cridats, tots, a vetllar per la seva integritat.

R. Roigé

N: En redactar aquestes ratlles la febre electoral està al grau màxim. Quan surti el número de DELTA corresponent al corrent mes s'hauran celebrat ja les eleccions. Faig aquesta observació perquè resti ben clar que amb l'escrit em refereixo als moments presents. -R.



COMIDAS
TAPAS
BOCADILLOS

BAR-RESTAURANTE
LOS GALLOS

Polligono La Granja, Tienda 4 - Tel. 379 59 40 - Cra. Aviación - EL PRAT

Venta de materiales para la construcción
Azulejos, Sanitarios y Grifería

Materiales EL PRAT
Colocación de techos de escayola

Carretera Marina, 71
Telefono 379 39 24

EL PRAT DE LLOBREGAT

INSTITUTO DE BELLEZA

Duvi

Peluquería, Sauna, Solarium,
Depilación definitiva, etc.

Rvdo. Farres Poch, 19-21, 1.º, C
(Zona Instituto)
EL PRAT DE LLOBREGAT

☎ 379 41 68



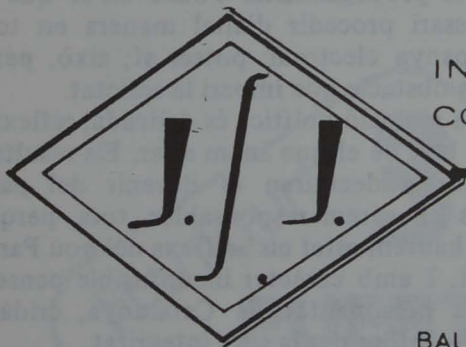
ACADEMIA DE
MECANOGRAFIA

Cármar

EL TITULO DE MECANOGRAFIA QUE SE
OBTIENE EN ESTA ACADEMIA ES OFICIAL

Lérida, 31-33
Tel. 379 24 05

EL PRAT DE LLOBREGAT



INSTALACIONES
COMERCIALES, S. A.

ESTANTERIAS
FRIO COMERCIAL
ROTULOS LUMINOSOS
CARPINTERIA METALICA
BALANZAS, REGISTRADORAS
ACCESORIOS VARIOS

PRESUPUESTOS SIN COMPROMISO

Manuel Bertrand, 22
Teléfono 370 11 61

EL PRAT DE LLOBREGAT
(Barcelona)



Distribuidor oficial

AEG

metalco S.A.

ALMACENISTA DE HIERROS Y FERRETERIA INDUSTRIAL

Camino de Cal Pelut, s/n
(frente Terlenka)

Teléfono 379 65 51*

EL PRAT DE LLOBREGAT

HORARIO DE VENTAS: 8:15 a 19 h. ininterrumpido

EL PRAT
Ronda del Oeste, 45

COMPRANDO EN **ALDI**
LE CUESTA MENOS DINERO



ALDI
el estilo diferente y
los precios más bajos

EL ESTILO DE MUEBLE JOVEN Y PRACTICO
QUE HARA MAS "SUYA" SU COCINA

CUINART-3

expertos especialistas
diseñarán su cocina
y cuarto de baño
de acuerdo con sus
gustos y necesidades

"Solicite presupuesto sin compromiso"



Exposición
y venta:

Travesera de Gracia, 32, B
(esquina muntaner)
BARCELONA
Teléfono 209 87 29

Castilla, 22
EL PRAT DE LLOBREGAT
(Barcelona)
Teléfono 379 40 34

INFORMESE DE LA PROMOCION DEL
MODELO "COSMOS"

Criticar es fácil

Vivimos en un país de talla democrática que es lo equivalente a libertad de expresión, derecho a la huelga, a manifestarse, libertad de prensa (?), derechos humanos (?) etc., gracias a nuestra Constitución vigente. Se puede decir a viva voz en plena calle que tenemos un gobierno que no vale un comino y no pasa nada. ¡Quién lo hubiera dicho diez años atrás! Se puede denunciar casos de fraude de nuestros ediles o del cacique influyente; podemos protestar de las intenciones por el Ministerio del Aire de expropiaciones para la formación de nuevas pistas de aterrizaje; se puede dar luz a maniobras inadecuadas del Ministerio de Obras Públicas; de la Corporación Metropolitana; se puede hablar de la incapacidad de ciertos ediles de nuestra población; podemos protestar de la Seguridad Social; del Desempleo; protestar por el desvío del Llobregat; de la delincuencia juvenil; de la falta de un Centro Asistencial médico con los especialistas e instrumental suficiente; podemos denunciar que sigue la extracción de áridos en nuestro suelo y que ello motiva la salinización de los pozos al servicio de la población e industrias; se puede también criticar a la Prensa, Radio, Televisión, etc., etc. Se puede protestar de todo con absoluta impunidad siempre que sea verdad. De no ser así, te expones a quedarte arruinado y que te catapulten hacia la Modelo o ambas cosas a la vez. Lo que es censurable: echar lodo sobre una persona sin motivo justificado. También es censurable la actitud de ciertas personas que sirven para criticar pero son incapaces de colaborar en acciones culturales que benefician a toda la comunidad. Son aquellos cuya consigna es "arpleguem-nos i aneu-hi" o bien hacen como el Capitán Araña que embarcaba a la gente y él se quedaba en tierra. Desgraciadamente éstos son mayoría. El periódico DELTA de nuestra población viene sufriendo acerbos críticas de formato. Se le acusa de dar preferencia de publicación a todo lo que ensalce cierto poder político de tendencia nacionalista. Si fuera así... ¿Acaso es un crimen defender a nuestro país? En una de las acusaciones de turno se hacía referencia al excesivo espacio dedicado al accidente del avión que se pasó de la pista de aterrizaje cortando el tráfico de la carretera que nos lleva a la playa. Seguro que estos señores ignoran la campaña que nuestro Prat con nuestros ediles al frente, está desarrollando para aminorar inconvenientes graves por culpa del Aero-

puerto. Ignoran también que DELTA es un periódico respetable y muy respetado en toda la Comarca. Es muy posible que los que hacen posible su publicación se otorguen ciertos privilegios, pero yo me pregunto: ¿Cuál sería la actitud de estos profesionales de la crítica si DELTA estuviera en sus manos? ¿Acaso tirarían piedras a su tejado? Es muy cómodo escribir unas cuartillas y echarse a dormir y a esperar tranquilamente. Además no sé por qué tantas lamentaciones. Se pueden agrupar todos los insatisfechos y montarse otro periódico capaz de superar el que existe. Sería estupendo y aleccionador para unos y otros. Si ello fuera posible, contad con mi desinteresada colaboración lo mismo que vengo haciendo de siempre en todo aquello que represente divulgación de cultura en nuestro Prat. Nos falta comprensión, humildad y espíritu de sacrificio altruístico. Hay quien puede figurarse que DELTA se debe en preferencia a los hechos políticos a nivel de partido y no es así. Lo que no puede hacer DELTA es hacer el juego a quienes sólo mueve el sentido proelectorista de cara a su partido sin importarles un comino todo lo demás. Para ello, que colaboren con el Portavoz de su partido y así llenarán su propio vacío y a la vez serán partícipes de una mejor información y ensanche de posibilidades de solución a los muchos problemas que sufre nuestro pueblo. Animo, pues, amigos de la crítica. Espero vuestra decisión y que me aviséis para enviaros mi aliento y colaboración en todo aquello que sea constructivo y bueno para todos y muy en particular para nuestro martirizado Prat.

Gracias, Sr. Director, por la publicación de este mi escrito y consejo con humildad que en lugar de ser derrotistas seáis comprensivos y que las comparaciones y censuras no estén hechas por motivos electorales ni particulares.

Un noi d'El Prat



La acupuntura un tratamiento con futuro

Una medicina para el futuro con cinco mil años de experiencia.

La milenaria y, a la vez, moderna acupuntura es la medicina tradicional del pueblo chino.

Es la técnica terapéutica natural que el mundo entero está adoptando por ser eficaz, segura, barata, cómoda y esperanzadora.

Su eficacia está avalada por cinco mil años de existencia, con más de mil millones de constantes pacientes. Después de cinco mil años de transmisión empírica entre padres e hijos chinos se científica y, desde hace unos veinticinco años, se investiga y perfecciona, completándose su primitiva enseñanza, testimoniada por el Nei-King (la biblia de la Acupuntura) para aplicarse hoy con agujas o sin ellas con los dedos o con moxas, y se aplica para terapia, todo tipo de anomalías: artrosis, asma, nervios, depresiones, diabetes, problemas digestivos, etc.

No se conoce formulación médica más segura. Las estadísticas lo demuestran. Sin complicaciones ni efectos secundarios, pues se trata de una terapia natural, exenta de manipulaciones condicionantes y es segura como curativa y como preventiva, para enfermedades internas y externas, orgánicas y funcionales, muchas veces con un efecto casi instantáneo y, desde luego, sin secuelas; unas agujas algunas veces, como en la digitopuntura, hasta los dedos.

Es, pues, la técnica terapéutica más barata que se conoce. No precisa medicamentos, aunque puede complementarse con fórmulas dietéticas como la macrobiótica, el vegetarianismo y las plantas medicinales.

Comodísima de aplicar, pues no hacen falta aparatos, quirófanos ni preparativos de ninguna clase.

Se realiza en cualquier lugar, hora, época y por cualquier persona que conozca los resortes del cuerpo humano, meridianos y puntos, y las causas y efectos de las enfermedades. En las pequeñas enfermedades domésticas por calmantes y barbitúricos, no hace falta técnica y por tanto cualquiera puede erradicarlas sin usar aquellos peligrosos y preparados químicos, perjudiciales muchas veces para la salud y que se usan tanto en nuestra medicina tradicional.

Bastará conocer esos resortes de nuestro cuerpo fáciles de aprender y sencillos de manejar.

Montse y Rosi

L'ultima moda i l'estil mes avançat en el bon vestir infantil està a

Hogar del niño

Tenim les coleccions
mes escollides



AUTOESCUELA *Biosca*

Le ofrece a todos los habitantes de El Prat, los más modernos procedimientos de enseñanza, tanto teóricos como prácticos, adaptándose a las nuevas reformas del Código de Circulación.

Industrias, 43 - chaflán Enrique Morera
☎ 379 19 08
PRAT DE LLOBREGAT

SERVICIO OFICIAL

SERVICIO GRUA PERMANENTE

▲ CITROËN ▲

Teléfonos 379 16 55
379 32 23
370 23 00

Luis de Recasens, 4-6

TALLERES J. GARCIA EL PRAT



GRANJA CALABUING

ESPECIALIDAD EN ZUMOS NATURALES



DESAYUNOS Y MERIENDAS

C/. Barcelona, 71 - EL PRAT

REPARACION GENERAL DE FRENOS
RECTIFICACION TAMBORES Y DISCOS DE FRENOS
TURISMO Y GRAN TONELAJE
REMACHADO Y ENCOLADO DE MORDAZAS DE FRENOS E INDUSTRIALES
REPARACION Y MONTAJE DE SERVO FRENO DE TODAS MARCAS

Frenos Llobregat

Gaiter del Llobregat, 97 - 103
Teléfono 379 32 36

PRAT DE LLOBREGAT
(Barcelona)

JOIERIA RELLOTGERIA

La Diamantina

Ferran Puig, 41 Telèfon 379 03 22 EL PRAT

“BUENOS DIAS, TRISTEZA”

A José Martí con deuda eterna.
Julio 1982

Erase una vez un café, situado junto a una plaza...

Un día aquel café forjador de mil leyendas de pueblo sencillo, murió silenciosamente, casi sin molestar, ni molestando.

Con la muerte del viejo Café del Pont la plaza sintió correr por entre el asfalto gris una lágrima gimiente.

¡Cuántas historias idas con nombre de ayer se fueron con la muerte del viejo café!

La misma plaza se puso de luto, y aún no ha recobrado el pulso vibrante de su propia vida, en el hoy...

Con la caída de las viejas paredes descolgóse la vieja hélice que cada día nos recordaba las utópicas hazañas de unos caballeros con bufandas de seda que pintaban en el cielo rizos de humo blanco. Eran los caballeroscos jinetes que con sus plateados aparatos escribían los primeros capítulos de una aviación catalana entre la montaña pelada de Montjuïc y el delta de un río, que cada atardecer besaba quedamente el ancho mar. Y aquellos hombres en las horas de descanso siempre aterrizaban en el viejo café de la plaza.

Cuando éste cerró sus puertas, cerráronse para siempre muchos recuerdos, tal vez demasiados para los que hemos vivido y desvivido la historia de El Prat.

¿Quién ha olvidado? Las terribles partidas de subhastat de aquel café donde se reunían alrededor del tapete verde, apellidos como los Carreters, Siurans, Escobedos, Badías, REcasens, Serrets y Rieras? Todos aún recordarán —si aún permanecen entre nosotros— aquellas tardes donde los relojes no contaban y la tarde se hacía noche sin apenas avisar.

¿Quién ha olvidado. Los billares de aquel café donde toda una juventud aprendió las “tres bandas y el Chapeau”? Allí empecé a trenzar sobre el verde las primeras carambolas de mi vida junto a tantos amigos que hoy apenas veo. Ahora recuerdo como D. Rafael Ferrer —uno de los últimos camaradas de los billares— jugaba su partida vespertina casi en solitario, y sin darse nadie cuenta D. Rafael, y los billares hicieron su última carambola a cuatro bandas infinitas.

No puedo evitar el ensueño de volver a inventar las maravillosas tertulias, de los domingos por la noche, bajo la escalera y junto a la cabina telefónica, sentados como en un agóra griega, hablar sobre Ibsen, Sartre, Machado, Ortega y León Felipe a hombres que respondían a una juventud preocupada y preocupante con nombres como: Juan Pablo Manyé, Valentín Xirinachs, Domingo Gibert, Angel Camps y Dr. Gorina, que cantaban la nana a la noche, y aún al salir con la luna en lo alto, seguían hablando y hablando para calmar sus ansias de diálogo vertebrador. Era entonces cuando el bueno de Leal —el sereno de la cultura—

uníase a los trasnochadores hasta que muchas veces se iban apagando una a una las estrellas, por entre las primeras claridades de un nuevo día.

En verano el café se trasladaba a la plaza misma y allí se reunían la gran tertulia de los Dres. Bertrán, Sres. Martí, Torres, Badía, Aleu, Moyano que con sus delicadas esposas hacían de las noches, días. Las tertulias terminaron y muchos de aquellos amigos se han hecho noche infinita ante un velador eterno.

Durante la segunda guerra el café del Pont fue un poco como aquel film inolvidable de Humphrey Bogart e Ingrid Bergman llamado “Casablanca”. El viejo café tenía un sabor internacional oliendo a aeropuerto infinito donde los pilotos alemanes rubios como la vieja albión, se entremezclaban con los rostros morenos y curtidos de la gente deltaica. Y todo esto un día murió, y hoy parece una historia lejana con olor a celuloide rancio, como aquella película de la rubia platinada Jean Harlow o la inolvidable canción “El tiempo pasará”.

Todos y cada uno de estos recuerdos de aquel café van unidos entrañablemente a un “senyor amb majúscula”: el nostre “Pepet”. Sólo él era capaz de haber creado aquel milagro con unos y otros. Sólo él supo hacer del cemento de una plaza un trozo de vida rabiosa y llena de inquietud.

Quien no vuelve a verlo con su immaculada chaqueta blanca, sólo rota por el rojo hiriente de un clavel.

El “Pepet” era un poeta de la hostelería, su imagen era la de un “gentleman” catalán, para mí era un pratense internacional, me recordaba salvando las distancias al actor Adolphe Menjou por su impecable porte, por su delicadez en besar la mano a tantas esposas de amigos; todo en él era irreprochable, todo gentileza, buenas formas y buen decir.

Nadie —ni su propio hijo Miguel— pudo desbancar al primer actor de alta comedia que era el “Pepet”. Como nadie ha podido sustituir al “vell Cafè del Pont”, nadie, absolutamente nadie. Así de difícil.

“El Pepet del Cafè del Pont” —así le conocíamos todos— semejaba a un caballero florentino que hacía de las buenas formas y la delicadeza una obra bien hecha como los cuadros de Ticiano o las esculturas del irritable y vanidoso Miguel Angel Buonarrotti.

Y junto al Pepet y su hijo Miguel formaron hombres como el señorial limpiabotas que cada domingo cara a la plaza hacía miles de espejos de nuestros zapatos polvorientos.

¿Acaso podremos olvidar al intelectual camarero Siler con su lazo a lo Ventura i Gassol hablándonos de su buen amigo Sebastián Juan Arbó? ¿Y quién ha olvidado al popular “Geperut”, quien siempre a pesar de su mal genio escondía la mayor

bondad de hombre y amigo? Todos y cada uno con sus modos, y diferencias, hacían posible que el viejo café fuera el horno de miles de realidades culturales y deportivas, haciendo de nuestro pueblo algo distinto y con categoría.

Si el Cafè del Pont hubiera tenido libro de honor, hoy estaría lleno de nombres que han hecho historia con mayúscula en todos los campos del espíritu.

El café se vio vencido por la piqueta de los tiempos.

El hombre del clavel rojo con la muerte de su café perdió al mejor de los amigos y una mañana sin pedir permiso a nadie se fue por entre el mar al mar de los mares... y todo porque iba en busca de su café y de su plaza infinita. Se fue con su chaqueta blanca recién planchada y en el ojal prendido el clavel, así hechó a andar por entre nubes para volver a servir a tantos amigos que le hacían precedido y lo esperaban allá donde los números cantan ecuaciones infinitas.

A los que hoy viven en El Prat y no conocieron al entrañable “Pepet” ni al viejo café, les diré que se han perdido uno de los más maravillosos capítulos de un pueblo que ha hecho su historia con renunciadas, con grandezas y con servidumbres, y todo porque los pueblos no los hacen los técnicos. Los pueblos los hacen los poetas... y el Pepet ante todo fue un poeta de estas tierras de aluviòn, que sabía acoger a todos con generosidad, con elegancia, pero por encima de todo con una sutil educación que le hacía un caballero de pro.

Pero todo esto ya no existe, hoy todo esto son ensueños enfermizos del ayer que sólo pueden ser comprendidos por hombres que aún sueñan despiertos...

Y en el soñar oímos la voz del poeta Vicente Alexandre que nos dice como un susurro...

“Hacer vivir más, o haber vivido o ir a vivir. Quien muere vive, y dura”

Y la pajarita de “Pepet” voló sobre la plaza envuelta en aires saharianos dándonos su último adiós...

D.J.P.



REPARACION GENERAL DEL AUTOMOVIL

Taller RIDAURA

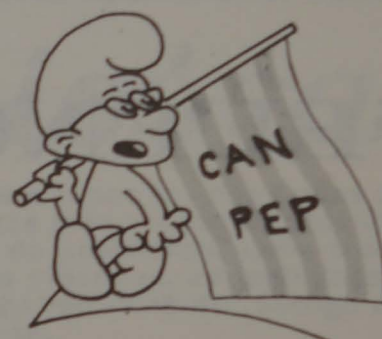
Plancha y Mecánica

Financiamos su reparación
hasta 6 meses

Joaquim Sostres, 19
(Barceloneta)

Teléf. 370 35 81
EL PRAT

menjars



Especialitat en carns a la brasa

11 de Setembre, 25 - Telèfon 379 13 24 - EL PRAT



Congelats "MAR-BLAU"

ESPECIALITAT AMB TOTA MENA DE CONGELATS I PRECUINATS

Ciutat de Consuegra, 18

EL PRAT



HIPER DEL AUTOMOVIL



Vendemos más y a mejor precio

Compra - Venta - Cambio

Facilidades hasta 36 meses
(sin financiera)

Coronel Sanfeliu, 30

Teléfono 370 28 02

EL PRAT DE LLOBREGAT

CALCULMOBIL-73

JOSE LLORENS GIL

MAQUINAS Y MOBILIARIO OFICINA



AVDA. JOSE ANTONIO, 119
TELS. 371 55 50 y 371 55 54

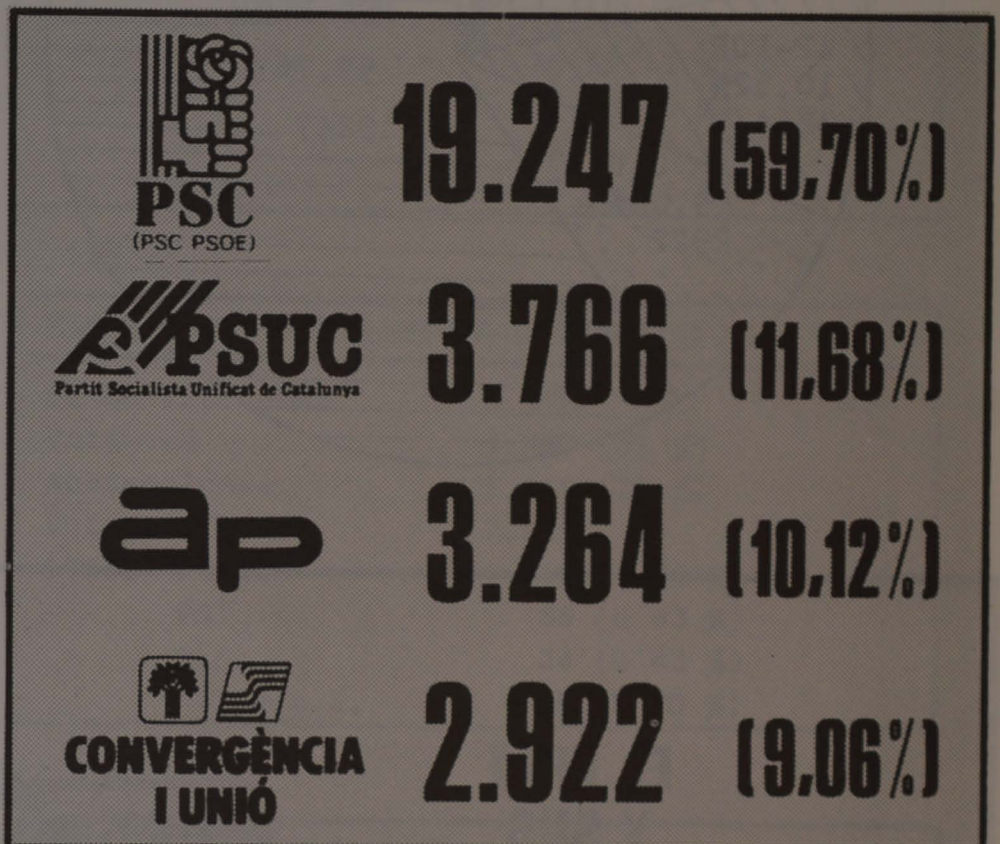
ESPLUGAS
(Barcelona)

Els pratencs també varen votar pel canvi

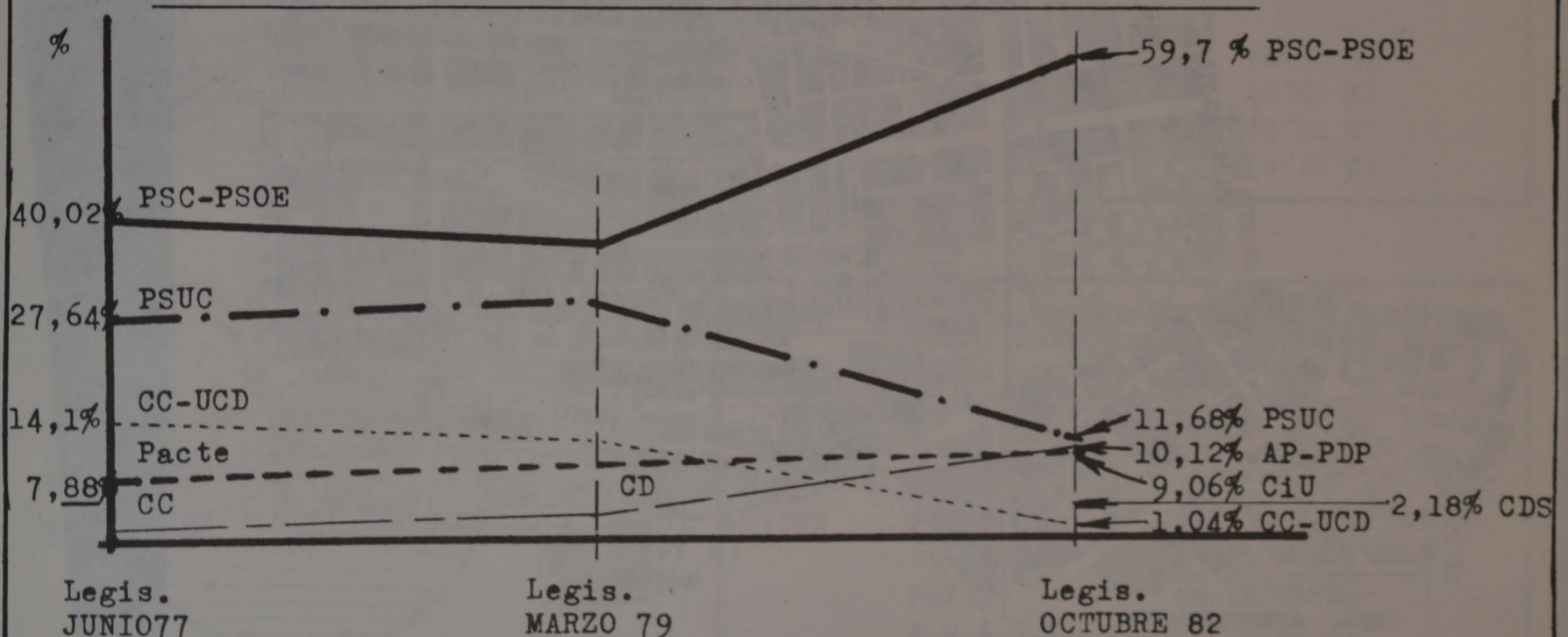
El trabajo que a continuación se expone se trata de un estudio del resultado de las recientes elecciones para el Congreso de Diputados, fundado única y exclusivamente en las cifras, frías e impersonales, de las recientes elecciones. Se huye en él de todo juicio de valor, el cual se deja al arbitrio del lector que puede dar a los números la interpretación que mejor le plazca y convenga.

Por nuestra parte queremos disculparnos de antemano por los errores que se hayan podido cometer, aunque pensamos que, de haberlos, son mínimos y de muy escasa entidad para variar sustancialmente los porcentajes que se exponen.

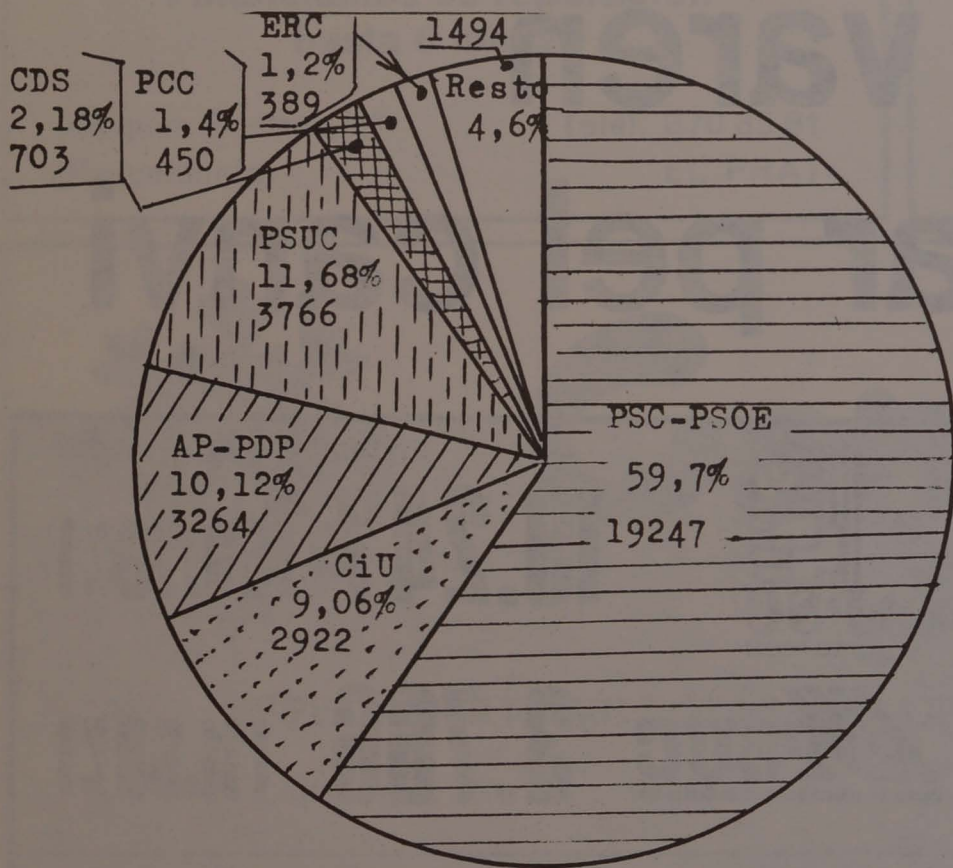
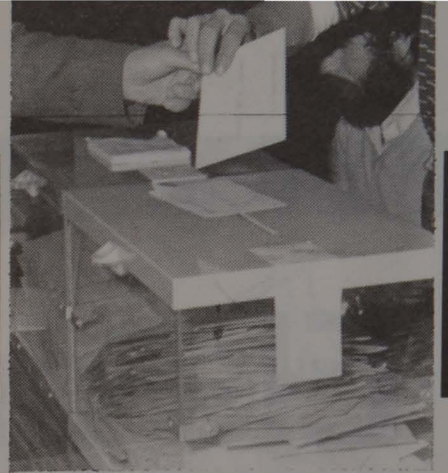
Quepa por último un consejo, cual es que consulten el número 24 de DELTA, del mes de marzo de 1980, al objeto de poder comparar (si así lo desean) el resultado de estas últimas elecciones con todas las anteriores que desde junio 1977 hemos tenido en nuestro país.



TENDENCIA DEL VOTO EN EL PRAT (ELECCIONES GENERALES A CORTES)



AIXI VA VOTAR EL PRAT



RESULTADOS FINALES OCTUBRE 82

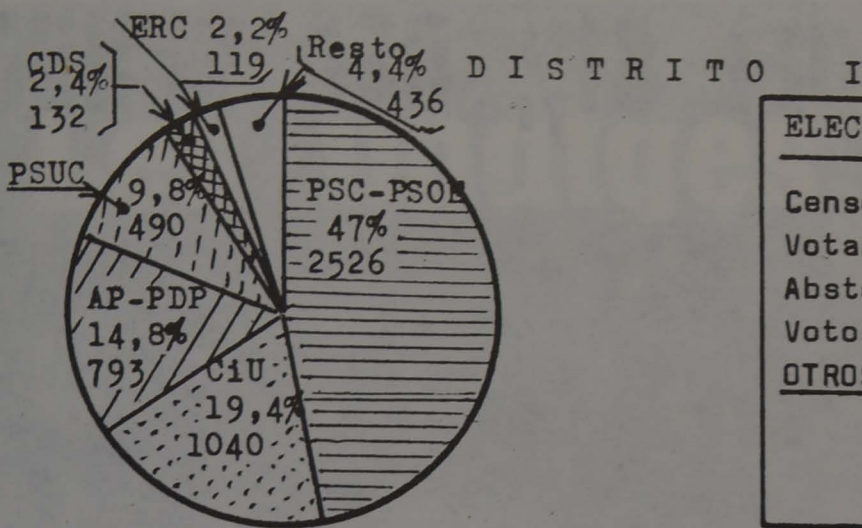
CENSO ELECTORAL: 39.790
 VOTANTES : 32.235 (81 %)
 ABSTENCIONES : 7.555 (19 %)
 VOTOS VALIDOS : 31.781 (98,6%)
 BLANCOS : 93 (0,3%)
 NULOS : 361 (1,1%)

OTROS:

CC-UCD.....337 (1,045%)
 N.E.156 (0,484%)
 P.S.A. 99 (0,307%)
 F.N. 42 (0,13 %)
 S.E.22 (0,068%)

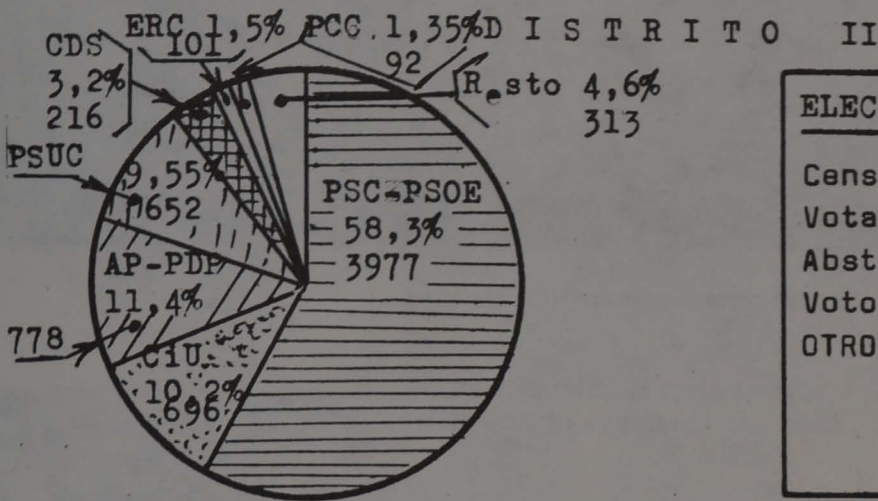
EL PRAT Y SUS DISTRITOS





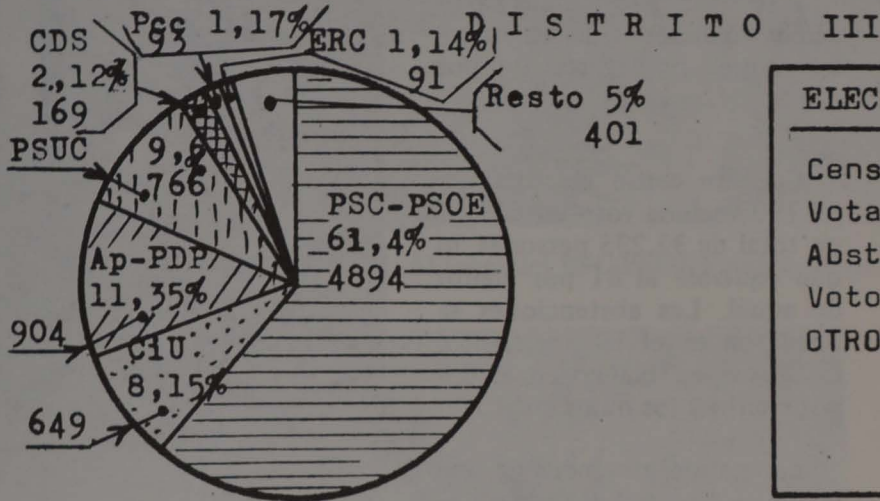
ELECCIONES LEGISLATIVAS OCTUBRE 82

Censo electoral	6.490
Votantes	5.370 (82'74 %)
Abstenciones	1.120 (17'26 %)
Votos válidos	5.325
OTROS	N.E. 62 (1'15 %)
	CC-UCD 51 (0'95 %)
	PCC 41 (0'76 %)
	F.N.+ S.E. 12 (0'22 %)



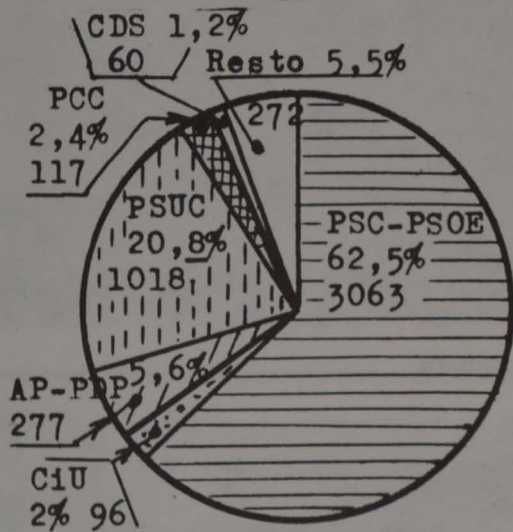
ELECCIONES LEGISLATIVAS OCTUBRE 82

Censo electoral	8.389
Votantes	6.825 (81'35 %)
Abstenciones	1.564 (18'65 %)
Votos válidos	6.718
OTROS	CC-UCD 76 (1'11 %)
	PST 52 (0'76 %)
	N.E. 32 (0'47 %)
	F.N.+ S.E. 13 (0'19 %)



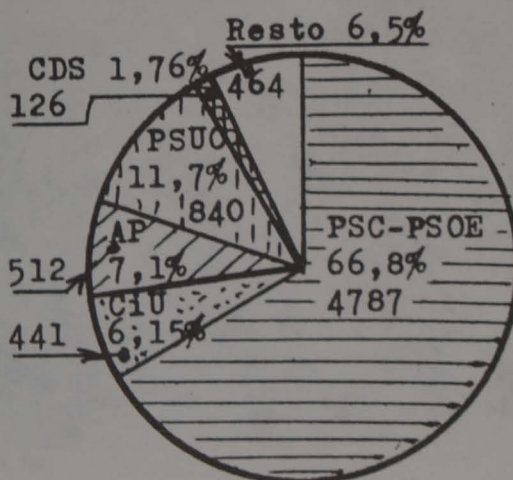
ELECCIONES LEGISLATIVAS OCTUBRE 82

Censo Electoral	9.836
Votantes	7.967 (81 %)
Abstenciones	1.869 (19 %)
Votos válidos	7.821
OTROS	CC-UCD 85 (1'08 %)
	PST 65 (0'83 %)
	N.E. 34 (0'43 %)
	F.N.+ S.E. 16 (0'20 %)



ELECCIONES LEGISLATIVAS OCTUBRE 82

Censo electoral	6.449
Votantes	4.903 (76 %)
Abstenciones	1.546 (24 %)
Votos válidos	4.822
OTROS	PST 50 (0'98 %)
	CC-UCD 48 (0'98 %)
	ERC 25 (0'51 %)
	N.E. 8 (0'16 %)



ELECCIONES LEGISLATIVAS OCTUBRE 82

Censo electoral	8.626
Votantes	7.170 (83'12 %)
Abstenciones	1.456 (16'88 %)
Votos válidos	7.095
OTROS	PCC 107 (1'49 %)
	CC-UCD 77 (1'07 %)
	PST 64 (0'89 %)
	F.N.+ S.E. 16 (0'22 %)

UNA PARTICIPACION DEL 81% DEL CENSO

El resultado de las elecciones legislativas del 28 de octubre pasado han sido en El Prat un fiel reflejo de lo acontecido en el resto de Catalunya y del Estado español: la vertiginosa ascensión y victoria incontenible de los socialistas; el resurgimiento importante de Alianza Popular; la ligera ascensión de Convergència i Unió; la debacle de comunistas y centristas (aún así los primeros se mantienen como la segunda fuerza local); y la mínima incidencia de la extrema derecha y de la extrema izquierda.

El Partit dels Socialistes de Catalunya (PSC-PSOE) ganó con notable holgura en todos los distritos pratenses, siendo en el quinto (V — entre c/. Catalunya y la Barceloneta; carretera Aviació y carretera Marina) donde mayor número de votos obtuvo y destacando su victoria en el cuarto (IV — San Cosme), feudo por excelencia comunista.

Alianza Popular con el 10,12 por ciento de los votos se configura, hoy por hoy, como la tercera fuerza política local por delante de CiU siendo en el distrito tercero (el más extenso de la población, véase el mapa) donde mayor número de votos obtuvo.

Los nacionalistas de Convergència i Unió con el 9,06 por ciento de los votos aumentan su participación con respecto a las legislativas de 1979, si bien se ven relegados al cuarto puesto, siendo en el distrito primero (casco antiguo) donde recogió mayor cosecha de votos.

Los comunistas del PSUC, con 11,68 por ciento de los



La respuesta fue realmente masiva

votos, si bien se mantienen en el segundo puesto de las fuerzas políticas locales, ven mermaidísima su participación con respecto a los socialistas y al número de votantes en general. A pesar de verse superados por los socialistas, ha seguido siendo San Cosme su principal fuente de votos.

Igual cabe decir de los centristas de CC-UCD quienes con el 1,045 por ciento de los votos pueden considerarse, junto con los comunistas, a tenor de las cifras, como los grandes derrotados de estos comicios, que son superados (los centristas) en El Prat por el otro partido de centro, el Centro Democrático y Social de reciente creación que ha obtenido el 2,18 por ciento de los votos.

Poca implantación ha tenido en nuestra población y siempre a la vista de los números que examinamos, el Partit dels Comunistes de Catalunya (PCC). Suyo es el 1,4 por ciento de los votos.

Por su parte Esquerra Republicana de Catalunya obtuvo el 1,2 por ciento.

Entre todos los demás partidos y coaliciones, hasta un total de diez, no llegaron al 4 por ciento de los votos.

Con un censo electoral de 39.790 vecinos votó en El Prat un total de 32.235 personas, lo que equivale al 81 por ciento de aquél. Las abstenciones se quedaron en el 19 por ciento; los votos en blanco en el 0,3 por ciento y los nulos en el 1,1.

La mayor afluencia de votantes se dio en el distrito quinto con una participación del 83,12 por ciento de su censo electoral. Las abstenciones se dieron en mayor medida en el distrito cuarto (24 por ciento) que, evidentemente fue el que menor participación de votantes ha tenido (76 por ciento).

Sixto Buruaga
y Pedro M. Azuara



Todos sabíamos qué íbamos a votar



La jornada transcurrió con absoluta normalidad y con ambiente de gran cordialidad

Les imatges del 28-0



Fotografies: Josep M.ª Sardà i X. Bertomeu



Al local del PSC-PSOE l'alegria desbordava entre les ampolles de "cava"



Els del PSUC analitzaven els resultats pensant que a les municipals serà una altra cosa



A "Alianza Popular" dos ex-alcaldes retornaven a la política local



A les seus d'ambdós partits nacionalistes hi havia satisfacció: CDC ha augmentat considerablement la seva representació parlamentària i ERC ha conservat el seu escó.



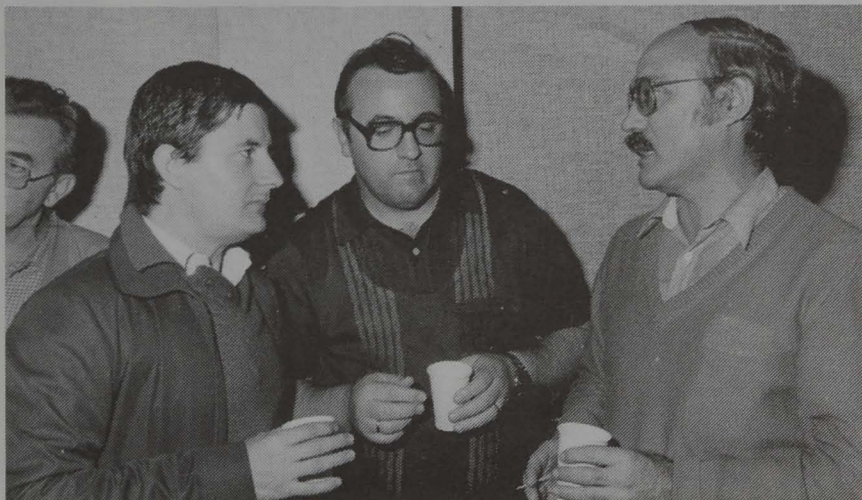
LES INSTITUCIONS VAREN FUNCIONAR



Les actes electorals sovint no estaven ben complimentades i el jutge va treballar de debó.



A l'Ajuntament, Ramon Ribas posà puntualment les dades electorals als panells disposats per a aquest fi.



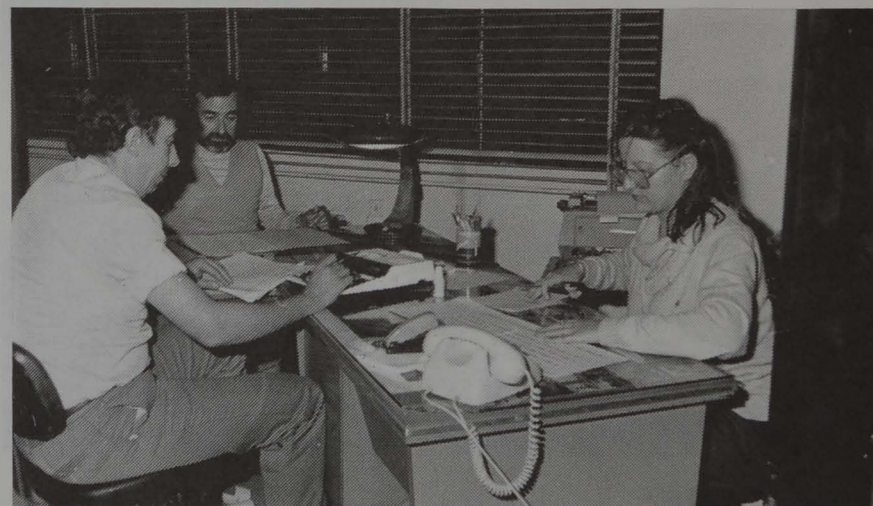
Tejedor comenta les incidències amb Víctor Baldó davant de Rafael Manzana, primer Secretari local del PSC-PSOE



El nou Secretari de l'Ajuntament, assessorat per l'Enric Rodríguez, un veterà ja, va tenir força feina



La policia nacional va tenir més feina assessorant que guardant l'ordre



Modest Iglésies i l'Ureña, també veterans en l'estadística i burocràcia electoral



El comissari senyor Montoya i el subcomissari del Cos Superior de Policia estaven satisfets



DELTA va ésser present a l'hora de preguntar-li al Capità de la Policia Nacional sobre com havien anat les coses

CARES CONEGUDES A L'HORA DE VOTAR



Pilar Yagüe, candidata per les joventuts del PSUC



Josep Ma. Mesa ja no és diputat



El veterà socialista Cayuela —el degà d'El Prat— ha pogut celebrar aquesta gran victòria del seu PSOE.



Un altre vell lluitador socialista, Rafael Fusteros, vota en un col·legi electoral del barri de Sant Cosme, en una mostra quasi insòlita de com el PSOE ha guanyat en aquell barri.



Pau Ribas, regidor i diputat, i el Tinent d'Alcalde socialista, senyor Alcaide, davant l'urna que els deu parlar d'una propra col·laboració CDC-PSC.



El comunista Antoni Pérez contempla l'urna com intuïnt el resultat tan magre pel seu partit



Els gestors de l'esport pratenc també varen votar



Ramona Via va votar al col·legi del Fons d'en Peixo entre cares conegudes

MAI HABIEN VOTAT TANTS



30 DIES A EL PRAT



Una delegación del Consulado de Méjico en El Prat con motivo de la inauguración del Bar Jalisco en la calle Coronel San Feliu de nuestra localidad.

Asistieron a dicha inauguración autoridades del Consulado de Méjico en Barcelona, así como el primer teniente de Alcalde Sr. Paco Díaz. El Bar Jalisco que tendrá como especialidad platos combinados de la cocina mejicana-española. Amenizan las mismas con canciones mejicanas a cargo de su propietario el pratense José Buatell Teixidó que formará dúo con el mestizo Antonio Giménez, ambos profesionales y especialistas en la canción mejicana.

Pretendiendo de esta forma vincular la colonia mejicana en Barcelona con nuestra población.



La marea también se cobró lo suyo en el embarcadero del Club Náutico de El Prat. (Foto José Serdá).

LA CASA DE ARAGON HONRA A SU PATRONA

Con la presencia de cerca de dos millares de personas, se celebró en la Plaza Blanes, organizado por la Casa de Aragón en El Prat, un selecto festival folklórico en conmemoración de la festividad de la Virgen del Pilar. Con anterioridad, en la misma plaza se efectuó una ofrenda floral a la Virgen, tras la cual se celebró la Santa Misa que ofició Mn. Rubén Darío, vicario de la parroquia de San Pedro y San Pablo de nuestra localidad y en la que la rondalla interpretó algunos motetes así como diversas piezas de la

misa baturra. La potente megafonía instalada al efecto ayudó en gran manera a la participación de gran número de los asistentes, que siguieron la ceremonia con gran devoción y recogimiento, en especial los aragoneses de origen que tal vez cerrando los ojos se trasladaron por unos instantes a la plaza de las catedrales de Zaragoza.

El buen tiempo casi veraniego y la correcta organización de los actos por parte de la Casa de Aragón pratense contribuyeron al lucimiento de la fiesta que resultó muy simpática.

Delta
LLOBREGAT
SUSCRIBASE
Delta
LLOBREGAT

Gabinete de Psicología Infantil

DIAGNOSTICO Y TRATAMIENTO

Avda. Virgen de Montserrat, 131, 3.º, 2.ª
Visitas: Tarde de 5 a 9 EL PRAT

SOC. COOP. IND. TRANSPORTES

SERVICIO TODA ESPAÑA

Carretera Marina, 73-75

Teléfonos 379 54 04 - 379 54 00



JUDO-NIPPON-PRAT

JUDO y JIU-JITSU

DEFENSA PERSONAL

CLASES: Para ambos sexos
Infantiles y adultos

INFORMACION DE 5 A 9



Castilla, 52-54
EL PRAT DE LLOBREGAT



Los cuerpos de la Seguridad del Estado celebran su Fiesta Patronal



El Alcalde Luis Tejedor felicita al Comandante de Puesto de la Guardia Civil Sr. Francisco Marín Garcerán el día doce de octubre, Patrona de la Benemérita. También lo hicieron el Comisario Jefe Local, D. Atilano Montoya, Capitán de las F.O.P. Sr. Morales y Brigada Jefe de la Policía Municipal, entre otros oficiales y personalidades. (Foto Sardá).



El Alcalde Luis Tejedor en el refrigerio que tuvo lugar en la Sala Bages con motivo de los Santos Patronos Angel Custodio, patronos de la Policía Nacional y Cuerpo Superior de Policía.

Con la celebración de una misa celebrada por el Ecónomo de la parroquia de Sant Pere i San Pau, Mn. Lluís Portabella, el Cuerpo Superior de Policía y la Policía Nacional, celebraron el pasado día dos de octubre la fiesta de su santo patrón el Angel Custodio. Al acto religioso asistieron gran número de policías, algunos acompañados de sus familias, miembros de la Guardia Civil y Guardia Urbana, así como representaciones de entidades locales presididas por el comandante jefe de la Comisaría de El Prat y el capitán de la Policía Nacional. Durante la homilia el celebrante hizo un recuerdo de todos aquellos miembros de los cuerpos de seguridad del Estado que en cumplimiento de su servicio han perdido la vida, bien

víctimas de accidentes fortuitos, bien víctimas del terrorismo, y exhortó a los presentes a mantenerse fieles a la tarea que les ha sido encomendada de velar por las libertades de todos los ciudadanos y el bienestar en paz y armonía entre todos, haciendo especial énfasis en la necesidad de una mayor comprensión entre los ciudadanos y los cuerpos de seguridad.

Finalizado el acto religioso, en la Galería d'Art Josep Bages se ofreció un refrigerio que previamente algunos números de la comisaría local habían preparado.

Cabe destacar la total ausencia de las autoridades municipales a excepción del señor Alcalde, que hizo acto de presencia durante el refrigerio siendo saludado cordialmente a su lle-

gada por el señor comisario y los oficiales de la Policía Nacional. Cabe destacar también la presencia a los actos de antiguos miembros de la guardia de asalto y otros cuerpos de seguridad del Estado del período republicano, especialmente invitados.

También la Guardia Civil celebró la festividad de su excelsa patrona la Virgen del Pilar, con la asistencia a una misa en la parroquia de San Cosme y en la capilla del aeropuerto. Con motivo del desgraciado accidente ocurrido días antes en el término municipal de Gavà y de los últimos atentados terroristas, la benemérita celebró los actos en la intimidad de familiares y amigos. El Alcalde de El Prat y el diputado José María Mesa

acudieron a saludar a los miembros de la benemérita, cosa que también hicieron el comisario jefe de El Prat y el capitán y oficiales de la Policía Nacional local y de la Guardia Urbana, así como el Jefe local de Sanidad Dr. Rodríguez Troncoso entre otras personalidades vinculadas a la vida local.

Como años anteriores se celebraron cuatro partidos de fútbol en la Zona Deportiva Sagnier, entre Policía Nacional, Guardia Urbana, Funcionarios del Cuerpo Superior de Policía y Guardia Civil. En la final entre Policía Nacional y Guardia Civil se impusieron los primeros por 3-2. La entrega de trofeos se celebró en las dependencias del aeropuerto.



MESON - BRASERIA EL PORXO

BEGAS, 26 - TEL. 370 34 04
EL PRAT DE LLOBREGAT

UNA FESTA MAJOR PARTICIPATIVA

Fer un resum del que ha estat la Festa Major d'enguany és quelcom difícil i complexe, doncs sortosament dos elements fonamentals per aquest tipus de celebracions s'han ajuntat. Per un costat el factor climatològic ha jugat un paper decisiu, doncs hem viscut una Festa Major amb una temperatura extraordinàriament bona que en gran manera ha afavorit que la gent es llancés al carrer, i per altra banda l'Ajuntament no ha mirat prim i han estat varis els milions invertits en la festa i tal vegada el que és més important segons l'opinió general ben invertits.

Sense ni molt menys enumerar tots i cada un dels actes celebrats, en citarem alguns dels més importants: en primer lloc el pregó que estigué a càrrec del conegut impresor del nostre periòdic, l'actor i director teatral i en definitiva bon amic nostre Armando Aguirre. Sense atrevir-nos a dir si l'Armando és o no un intel·lectual com un xic desencertadament féu el presentador de l'acte i el propi batlle, considerem molt encertada l'elecció, doncs en el seu parlament l'Armando deixà ben clara la seva preparació intel·lectual i la seva indiscutible bona oratòria i com que dissortadament hi assistí relativament poca gent malgrat que amb posterioritat fos retransmés per la xarxa d'altaveus, hem cregut oportú publicar el seu pregó en aquest número de DELTA per sotmetre'l a la consideració dels nostres lectors i alhora per deixar-ne testimoni escrit.

La pintura i el dibuix han estat dos grans protagonistes de la festa. Per un costat la ja tradicional exposició de pintors locals a la Galeria d'Art Josep Bages, que any rera any augmenta tant en la quantitat d'expositors com en la qualitat de les obres. També al mateix edifici però a la planta primera on hi té la seu el Casal de la Joventut s'oferí una molt interessant exposició de còmics presentada amb molta cura i bon gust. El tradicional concurs de dibuix infantil que anualment organitza Amics d'El Prat conjuntament amb l'Escola Municipal de Dibuix i Pintura també fou palès el bon gust i la creixent afecció a la pintura dels nostres escolars. Enguany com a novetat els organitzadors d'aquest concurs volen



suggerir al nostre consistori que el dibuix que ha obtingut el premi extraordinari a criteri del jurat, format per pintors de reconeguda solvència arreu de Catalunya, fos el cartell de la Festa Major-83. Precisament el lliurament dels premis d'aquest concurs es celebrà en el marc d'una de les més importants novetats de la festa: la primera mostra del dibuix a El Prat, que es celebrà al passeig Martí Piñol durant tot el diumenge i que constituí un gran èxit tant de participants locals i sobretot forasters com de visitants. Per un dia El Prat actualment entestat a recuperar zones d'esbarjo va retrobar un lloc concebut inicialment per a poder-hi passejar i jugar la canalla i que actualment s'ha convertit en parking gratuït perdent tot l'encant i la utilitat social. I ja que parlem d'això val la pena fer esment de la necessitat de convertir d'una vegada per sempre el carrer de Ferran Puig en zona de vianants, doncs durant aquests dies i amb motiu dels festivals a la Plaça s'ha vist ben clar el perill que representa la circulació rodada per aquest carrer i si demés hi afegim els famosos bonyets, molt adequats per a poder-hi entreposar, no calen més comentaris. El constant anar i venir dels ciutadans feien gaire bé intransitable la zona i sens dubte donaven tota la sensació d'un poble en festes abocat al carrer.

Com deia al principi, el Consistori ha volgut que tot el poble vibrés durant aquests dies hi ha programat una infinitat d'actes a tots els indrets i per això han estat confeccionades unes noves plataformes de prop de dos metres d'alçada a fi que tothom pogués veure amb facilitat els dife-

rents espectacles.

Els balls al pati de l'Artesà, a la Plaça Albert Feu, al Passatge Pintor Picasso, al Barri de Sant Cosme, a la Plaça Pau Casals, etc., etc., han estat d'allò més participats i no cal dir que la Plaça de la Vila s'omplí "a tope" la nit del diumenge amb l'actuació del "Manzanita". L'actuació de la Maria del Mar Bonet i Al Tall també resultà molt concorreguda i el públic ràpidament sintonitzà amb els actants que amb una subtil delicadesa feren una petita pausa durant la seva actuació perquè la gent pogués anar a veure el tradicional castell de focs que també resultà força lluit. En Tete Montoliu amb el seu conjunt posà punt i final a la llarga programació amb un recital de jazz als jardins del Fondo d'en Peixo.

En l'organització dels actes als barris participaren activament les diferents entitats locals i Associacions de Veïns, amb festivals infantils i sessions de ball. També la Casa d'Aragó oferí dues actuacions, una al barri de Sant Jordi i l'altra al de Sant Cosme. Pel que fa a l'esport els meus companys especialistes en el tema també faran la seva ressenya, però tan sols voldria remarcar el positiu fet que la figura d'en Josep Marín planejà constantment en les informals converses del carrer a rel del seu doble triomf a Atenes.

Fins aquí i de forma telegràfica podríem dir que he parlat dels aspectes positius. Ara, però, voldria donar la volta a la medalla i destacar alguns fets i millor dit alguns aspectes que està clar sota el meu punt de vista, valdria la pena millorar. Ja hem dit que la profusió d'actes fou amplíssima i això feia que a la mateixa hora, com succeí el dissabte, es celebressin set actes diferents. Doncs bé, si per un costat aquesta extensa programació ha fet que la gent sortís al carrer, també ha fet que aquesta gent es quedés en moltes ocasions al seu propi barri i aleshores el que hauria estat un bon element d'integració s'ha convertit en un element de recolliment en el propi medi habitual de cada dia. En aquest sentit jo ja he proposat en altres ocasions, però aprofito per tornar-ho a fer, penso que seria bo potenciar les festes majors de barri i d'aquesta manera durant la festa gran es poguessin celebrar actes que aglutinessin tothom. Avui sortosament El Prat té algunes places amb gran cabuda com pot ser la de Catalunya o Albert Feu i fins i tot el camp de futbol i d'aquesta manera es podria centralitzar els actes de caire més in-



de festa major



formal com és ara el ball en un sol lloc com sense anar més lluny fan a Barcelona al moll de la fusta.

Cal no oblidar que malgrat que alguns dels actuals regidors puguin tornar a ocupar escons en el proper consistori, de fet aquesta ha estat la darrera Festa Major del primer consistori escollit democràticament des de la desfeta del 36 i és fins a cert punt comprensible que aprofitant l'avinentsa de la festa hagin volgut inaugurar algunes de les més importants realitzacions del seu mandat: Plaça Blanes i Salvat Papasseit, per exemple, i això ha fet que una de les poques coses tradicionals de la festa es perdés malgrat que penso que temporalment. Em refereixo a la celebració a la Plaça de la Vila del dia de Sant Cosme amb la ritual traca i amollada de coloms a la sortida d'ofici i l'actuació folklòrica en honor de

les autoritats i de tot el veïnat. Per no anar massa lluny em tornaré a referir a Barcelona tot recordant que durant les festes de la Mercè la Plaça de Sant Jaume és el rovell de l'ou de la diada i el veïnat tot contemplat entre empentes i trepitjades l'espectacle, saluda amb la mirada, uns més satisfeta, altres més irònica, les autoritats que presideixen des del balcó de la Casa Gran.

No es tracta de retornar a temps passats, quan la Festa Major es reduïa a uns actes religiosos o més o menys protocolaris com apuntava algun lector de "El Periódico" criticant la programació de les festes de la Mercè d'aquests darrers anys. No. Però tampoc és bo desdibuixar tant les coses. No cal anar canviant cada any el dia de la festa, cal donar a la Festa Major una estructura, això sí flexible, a fi que el poc de tradicional que tenia la nostra festa no es perdi i

per altra banda potenciar al màxim aquests actes al carrer i més ara que ja s'ha aconseguit que la gent torni a sortir de casa.

Jo, que no puc oblidar la meua ascendència vilafranquina, penso que el que ara cal és que nosaltres, els pratencs, siguem els màxims protagonistes de la nostra festa i fóra bo que com apuntava en Paco Díaz, tinent d'alcalde del nostre consistori, El Prat tingués una banda de música i una colla de grallers, un grup de diables, un ball de bastons o la famosa parella del gall i la gallina tan simbòlics del nostre poble, o un drac, per què no? Sí que la tasca és lenta i feixuga, però caldria aconseguir que per la celebració de les nostres festes disposéssim aquí a casa nostra de tot un seguit d'elements folklòrics tan típics de la nostra terra que avui hem d'anar a llogar per altres pobles i que no cal dubtar-ho serien un gran element d'integració entre les persones vingudes d'altres indrets de l'Estat i els que ja fa més anys que vivim aquí. Sé positivament que per part del consistori hi ha molt bona predisposició; ara cal que tots plegats hi posem una mica de la nostra part i de la mateixa manera que avui els ciutadans amb una actitud passiva participem de la festa el dia de demà la nostra participació sigui molt més activa i no hi ha dubte que si això s'arriba a assolir estimarem molt més el nostre poble, la intercomunicació entre tots serà més gran, farem més nostra la Festa Major i en definitiva farem d'El Prat un poble millor.

J.G.F.



Prendas para caballero, niño y unisex - Compre moda a buen precio

TELEFONO 379 11 73

Calle FEDERICO SOLER, 10

ARMANDO AGUIRRE: "QUE NADIE ENTURBIE LA ALEGRÍA"

Sr. Alcalde, Sres. Concejales, Sras. y Sres.:

Me corresponde el honor y la responsabilidad de abrir con éstas, mis palabras, uno de los momentos más entrañables que a lo largo del año se desarrollan en nuestro Prat: su Fiesta Mayor. Sin duda alguna, la petición hecha hacia mi persona por parte del Señor Alcalde en nombre de la Comisión de Festejos me llena de gozo, ya que puedo, a través de mis frases, expresar la alegría común de todos los pratenses al hallarse en puertas de su fiesta grande, la Festa Major. Pero junto a esta satisfacción siento también, como ya he señalado anteriormente, una gran responsabilidad. Bien es verdad, no es la primera vez que me expreso en público, sabéis de mi afición a los escenarios; sin embargo mis interpretaciones han estado siempre apoyadas por textos procedentes de plumas, a veces más otras veces menos ilustres, pero versadas en la materia de la expresión literaria. El acontecimiento de hoy conlleva para mí una mayor dificultad, lo que voy a deciros ha surgido de mi pluma, una pluma inexperta en el campo de la expresión, y sé que mis frases no van a poder igualar el nivel alcanzado por oradores de años precedentes. Sabed, sin embargo, que vais a encontrar en cada palabra que oigais algo muy importante para mí: sinceridad.

Y es esta sinceridad la que me lleva a hablaros en primer lugar y por un momento de algo muy querido para mí, manteniendo así vivo su recuerdo: me refiero a mi padre. El me enseñó a amar este pueblo, y es ahora, en este preciso momento que su presencia en mí revive y toma más fuerza; él plantó aquí sus raíces hace 50 años y aquí descansa para siempre, de él aprendí las mejores lecciones de orgullo y admiración hacia éste su Prat, nuestro Prat, y de su mano, en mi niñez, empecé a saborear los encantos de nuestra fiesta. Eran años difíciles... Pero como dijo el poeta:

"Mi historia,

algunos casos que recordar no quiero".

Y ahora que nada enturbie la alegría de estos momentos y que mis palabras contribuyan de alguna manera a su exaltación. ¡Dejemos la elegía para entrar en la comedia!

Los preparativos de la función comienzan ya y veo a este pueblo sencillo y fuerte, que cuando septiembre agoniza y se acercan estas entrañables fechas, se dispone a vivirlas con la mayor intensidad. Y así el pagès cuelga sus aperos de labranza, quedando el surco quieto:

"Ja deixo l'eina, em rento i vaig cap a la plaça del meu poble.

Avui és diferent,

s'engalana amb soroll de Festa Gran i allà alço les meves mans per a poder puntejar una sardana".

Y la gran máquina industrial enmudece.

Y sobre ese silencio irrumpe la algarabía de nuestra Fiesta, con el repique de campanas, el sonar del tambor en el pasacalle, la presencia de gigantes y cabezudos, la música



ca de los altavoces, las orquestinas y el confuso bullicio de la feria. Y así todo está ya a punto para que de nuevo se alce el telón de esa representación que llamaremos: nuestra Fiesta Mayor.

Y no hay función sin intérpretes, pero ¿quién si no encarnará mejor el papel de nuestra comedia que el propio pueblo de El Prat? Niños, mayores, y ancianos entraremos en el bullicio de la fiesta y en su sentir. Los niños la gozarán intensamente, su inocencia les permitirá penetrar en ella con sus cinco sentidos. Los mayores buscarán en estos días la evasión, el alejamiento de los problemas cotidianos y seguro que como niños se abandonarán al disfrute de la Fiesta. Y nuestros ancianos, a los que la sociedad de hoy debe y sabe reconocer su gran mérito, puesto que ellos son los que nos han entregado la posta, hagámonos merecedores de su confianza y cariño y compartamos con ellos nuestra alegría. Yo os digo, Sr. Alcalde, que no os sentireis decepcionado, que vuestro pueblo sabrá disfrutar de todo lo que se le ofrece y podeis estar seguro que siempre tendreis a vuestro lado desde el más alto señor hasta el último escudero.

Y ahora juntos participemos en los actos de estos, nuestros días: pasacalles, oficios religiosos, bailes, festivales infantiles, acontecimientos deportivos, teatro, juegos de artificio y mil cosas más de las que todos los vecinos del pueblo debemos disfrutar, y de esta manera agradecer la ardua labor de organización que han llevado a cabo Consistorio, Asociaciones y Entidades de nuestro Prat, pues gracias a su esfuerzo esta Fiesta es una realidad.

Pero... creo que olvido algo primordial, sin ello nuestra representación perdería parte de su encanto; sí, nos faltan sus protagonistas. La protagonista femenina. ¿Quién sino? La Sardana, ella que se erige como el más genuino representante de la Festa Catalana, esa mágica "anella" que nos aúna, en los momentos optimistas, de desencanto o de lucha. Margall dejó constancia de su valor y belleza:

"La Sardana és la dansa més bella.

de totes les danses que es fan i es desfan"

Y el poeta de otras tierras dijo:

"He visto a mi novia salir de una fábrica y en medio de un corro de mozas y mozos bailar la sardana cimbreado el talle mostrando sus manos de obrera y honrada"

Y junto a ella sus acompañantes para estas Fiestas, sus damas de honor, esas pincladas folklóricas que emanarán de diversos puntos de nuestro Prat, las jotás, sevillanas, cantos murcianos, la melosa muñeira, el canto manchego y algún arresku de la tierra vasca, todas ellas darán soporte a su protagonista, pero no por ser secundarias tendrán menos importancia. Esto nos mostrará que nuestro Prat se ha convertido en rompeolas de otras gentes de España que hoy aquí compartirán y harán suya también la Fiesta.

¿Nuestro protagonista masculino? No os sorprendáis: nuestro río, no puedo evitarlo, y me permito ofrecerle el honor de convertirse en el rey de la Fiesta, nuestro Llobregat. En la mente de todos están días de Septiembre como éste, cuándo él en su soberbia quiso vivirlos de cerca, de muy cerca, quiso participar del bullicio de las calles y con sus acostumbradas iras pretendió que nuestro pueblo fuera más Llobregat que Prat. Pero siempre obtuvo nuestro perdón. "La gent del fang", como dice nuestro historiador D. Jaume Codina, lo perdonó, el progreso poco había hecho por evitar sus desmanes e incluso cuando ese mismo progreso quiso agredir a nuestro Llobregat, nosotros, sus hijos, los pratenses, fuimos capaces de lograr el mayor Fuenteovejuna de nuestra historia para que se respetase su ancestral deseo de ir a celebrar póstumo maridaje con el mar, en su lecho de siglos. Por eso te proclamamos rey de la Fiesta, porque eres algo muy nuestro, Llobregat.

Quiero destacar también a un gran ausente de nuestra representación, un componente que hoy ya no está entre nosotros y al cual recordamos con especial cariño todos aquellos que hemos vivido las Fiestas



en años precedentes: "l'Envelat". Se erguían sus velas majestuosamente, tiñendo de color un rincón de nuestra Fiesta. Hoy ya no se izan sus velas, pero no lloremos su falta y veamos en cada uno de los festejos populares que se celebrarán por toda la geografía de nuestro Prat en estos días, veamos en ellos un pedazo de las velas de nuestro estimado ausente: "l'Envelat", sustituido ahora por el fervor de las Fiestas genuinamente populares.

Y ahora busquemos un decorado para nuestra representación. Al fondo un verde paisaje salpicado por algunas masías, esas que han resistido al tiempo y al progreso industrial y que ahora como valiosas piezas de museo contribuyen al orgullo de los pratenses y sirven también de modelo para la tela de algún pintor ávido de pureza y de luz. Ellas sirvieron de marco para el desarrollo de una de las riquezas más genuinas de nuestro Prat: su agricultura, venida a menos hoy, pero que antes de expirar totalmente mantendrá latente su corazón todo el tiempo que le sea posible, o mejor el que le sea permitido. ¡Quiera Dios que sea todavía mucho!

Pero nuestro escenario está todavía incompleto. A un lado situaremos el núcleo antiguo del pueblo, con su Plaça de la Vila que adquiere gran valor, pues ha sido testigo de toda la historia de nuestro Prat, y sus calles adyacentes que no han sido todavía invadidas por el pavimento del progreso y que representan a las primeras gentes que habitaron nuestra Villa. Y junto a esto colocaremos al Prat de hoy con sus altos edificios, avenidas, plazas y asfaltadas calles, modelo de avance y sobre todo símbolo de la llegada a nuestro Prat de gente de otras tierras y que hoy se sienten ligados a este pueblo como si fuera suyo, aunque nunca podrán, como es natural, olvidar su origen, y eso es algo que merece un gran respeto, y así lo entiendo yo.

Nuestro decorado está ya completo y la representación a punto de empezar, pero ¿a quién si no la vamos a ofrecer?: A nuestro Prat. El va a asistir como invitado de honor a la representación, porque este es un pueblo de raza, un pueblo que a pesar de haber sido malherido por elementos ajenos a su propia configuración, está ahí y se mantiene firme en su oposición a esos ata-

ques, es un pueblo al que no amedrentan las piedras del camino, y si cae, no le cuesta esfuerzo levantarse para seguir su lucha de defensa y mantenimiento de sus propiedades y bienes de antaño.

Ofrezcamos nuestra Fiesta a nuestro Prat y a su riqueza, ese Prat que posee su propia raza de aves, su famosa Pota-Blava y gracias a la cual podemos todos los pratenses gozar cada año de una magnífica Feria Avícola y en ella contemplar tan estupendos ejemplares. Nuestro Prat agrícola, con sus hortalizas y frutas dulces que compiten aún hoy con los productos de mayor calidad del mercado nacional y exterior. Nuestro Prat industrial, que contribuye al desarrollo económico de nuestra nación. Todo ello gracias al esfuerzo de sus hombres y mujeres. ¡Ahí va, pues, para tí, nuestro homenaje!

Celebremos estos días todos juntos las batallas ganadas y tomemos fuerzas para vencer en otras nuevas dificultades y cuando irrumpa en el oscuro cielo de la noche el último cohete que anuncie el final de nuestra representación y la caída del telón, saludemos al nuevo día, una nueva jornada de trabajo y continuemos nuestra labor:

"De recoger la mies
forjar los metales,
destruir creando,
crear destruyendo"

Pero sigamos adelante, adelante siempre, trabajemos, estudiemos, engrandezcamos nuestro saber, ya que así serán más las veces en que podamos enorgullecernos y puedan repetirse escenas como las que nos ofrecieron hijos de este pueblo al lucir sobre su pecho una medalla conquistada en buena lid rivalizando con hijos de tierras lejanas. Repitamos escenas como ésas y que a partir de hoy El Prat tenga más historia-dores, pensadores, técnicos, estudiosos de todo tipo y también más deportistas, grupos teatrales, pintores, escultores, en fin, gentes que alcancen cotas de éxito muy altas.

Todos, todos los que aquí vivimos, si nos lo proponemos, somos capaces de eso y mucho más.

¡Que empiece la función! Yo, Armando Aguirre, Doy Fe.

Manuel Bertrand, 58

EL PRAT DE LLOBREGAT
(BARCELONA)

La Quatre

- Sala Illure d'exposicions
- Venda de tot tipus de quadres originals i làmines
- EMMARCATS de títols, làmines, fotografies, olis, etc. amb una gran varietat de motlures d'alumini i fusta
- Passepartous de colors
- Passepartous daurats per a passepartous i marcs
- Vidres
- Montatges especials

Memorable actuación de Miguel Ríos en Barcelona



Miguel Ríos en el Palacio de los Deportes de Barcelona.

DELTA entrevistó al rockero Miguel Ríos. Una instantánea de su actuación.

En estas Festes de la Mercè pasó por Barcelona Miguel Ríos, conocido por todos por su larga trayectoria en la música rock y más últimamente por esta larga gira que está haciendo por toda España con su ROCK & RIOS.

Pasando al concierto concretamente, tengo que decir que técnicamente fue perfecto, a pesar de que una pantalla de las dos que había no funcionó en toda la noche aunque creo que el vídeo no era imprescindible. Le acompaña en sus actuaciones gente muy experimentada y a la vez muy conjuntada: dos baterías, Sergio Castillo y Mario Argandona; dos guitarras, John Parsons y Paco Palacios muy compenetrados; los teclados y flauta a cargo de Thyjs Val Leer sabe lo que tiene entre manos, y por último el bajo a cargo de Tato Gómez que yo diría es el alma del grupo, vi que va de un lado para otro del escenario marcando el ritmo.

Miguel Ríos empezó su concierto con su popular "Bienvenidos", a partir de este momento el público se entregó completamente a él, dejándose llevar por su música durante todo el concierto; se tiene que estar allí para ver de que forma participa el personal en un concierto de rock, claro está que yo no concibo un concierto de rock en el que la gente no participe y además pienso que la gente que le gusta el rock lo tiene muy claro, el Rock es participación. Miguel acabó con su tradicional Himno a la Alegría, todos los temas estuvieron muy bien interpretados tanto por él como por su conjunto.

Todos los beneficios económicos de este concierto de Barcelona iban destinados a la organización Amnistía Internacional, de la misma forma que los beneficios de otros conciertos los había destinado a organizaciones para subnormales, sordomudos, etc.

Sobre el porqué primero se anunció que habría dos conciertos en Barcelona y después sólo uno, dijo que prefiere dar un solo concierto entregándose a tope durante aproximadamente dos horas a dar dos conciertos con menos tiempo de actuación.

Se retiró dándonos las gracias por la asistencia.

Ha pasado ya más de media hora del fin del espectáculo. Dentro del Pabellón Municipal de Deportes de Barcelona sólo quedan los hombres del stage de Miguel Ríos desmontando el espectacular montaje de luz y sonido que había dado ambiente toda la noche. Tan sólo prensa y acompañantes quedan en la sala en la que Miguel Ríos hace su aparición, muy sereno, con cara de agotamiento y refrescado por la ducha que le ha quitado el sudor que envolvía todo su cuerpo, sonrío a los que estamos allí, aguardando desde hace ya bastantes minutos, una espera que no se ha hecho larga gracias a las atenciones que el Jefe de la Oficina de Prensa del Ayuntamiento de Barcelona y sus colaboradores han tenido para con nosotros.

Miguel Ríos, acompañado por su "manager" y por el responsable del Area de Joventut de l'Ajuntament de Barcelona, realizó una introducción a la entrevista diciendo que cualquier compañero suyo podría estar en su lugar, que su esfuerzo es por intentar que de una vez por todas las dictaduras musicales anglosajonas dejen de ocupar el espectro musical del país, que los medios informativos empiecen a valorar a los grupos españoles tanto como a Rollings y otros, porque los músicos españoles escriben y cuentan sus propias vivencias, entrando dentro del camino de conseguir la propia independencia del rock hispano.

—... y por qué no exportar el rock hispano?

—Ante todo, y es un enorme placer el proclamarlo, yo soy un artista local, mi historia es la de la gente de aquí. El rock and roll, para tener independencia, la propia, debe hacerse en el país de cada uno, contando nuestra propia historia, y al margen de esto es la industria quien se encarga de sacar nuestra música al exterior.

—Para un cantante localista, como dices ser, ¿qué representó para ti el interpretar el "himno a la alegría"?

—Para mí una liberación, para dejar de pensar lo que iba a comer el día siguiente. El himno a la alegría me dio la oportunidad, gracias al dinero que me reportó, de volver a mi país, para aprender, y me pude sacudir la necesidad de hacer singles de éxito y mejorar la forma de ser personal después de estar mucho tiempo completamente desarraigado.

—¿Será entonces que la música es universal, y el carácter localista lo dan las letras?

"SIENDO LOCAL SE PUEDE SER UNIVERSAL"

—Depende. Hay gente que cantando en castellano pretende ser universal, pero en determinados momentos hay que ser local, sobre todo como punto de partida, se está consiguiendo que la gente no imite lo que hacen sus mayores, e incluso los padres vienen a ver los espectáculos de sus hijos y comparte la inquietud de ellos, y gracias a este carácter localista se consigue esto, algo que hace años nadie lo podía ni soñar.

—Incluso la música puede tener un contenido ideológico. Ahora es la hora de elecciones. ¿Dónde va a ir tu voto?



—Bueno, quiero decir que puedo ser un buen cantante y equivocarme ideológicamente o viceversa. Personalmente voy a votar PSOE, porque creo que es la opción que personalmente me interesa, no quiero influir en el voto de las personas porque considero que cada uno vota lo que realmente quiere votar; no soy ni un pacificador de masas ni incitador de voto; soy una persona libre que voto según mi propio criterio, podríamos decir que esto es anti-propaganda política, mi propia propaganda política me la hago a mí.

Preguntado porqué otros discos como "Al-Andalus" o "La vuelta atómica" no tuvieron el impacto del "Rock and Ríos", contestó: "Al Andalus" era un disco nacionalista, que intentaba explicar la realidad de los andaluces, y creo que aquí es bueno decir que los andaluces no emigramos por gusto, no tenemos vocación de emigrantes, los andaluces nos vemos obligados a emigrar porque no hay "papeo" en nuestra tierra, pero era un disco visto desde la periferia de Andalucía y de identidad andaluza, pero ahí entran las casas de discos, la promoción, y quizás a ese disco le faltó precisamente eso".

—¿Hasta dónde llega la conexión del cantante y su entorno?

—Personalmente tengo una independencia total a la hora de crear discos, hago la música que quiero. Pero quiero decir que mi compañía de discos tiene tanta dependencia de la parte extranjera como cualquiera de las demás multinacionales del país, y entiendo que un disco como el "Rock and Ríos" ha funcionado porque la gente se ha dado cuenta de que personas de su misma identidad pueden hacer esas cosas que hacen aquellos que más apoyados y promocionados hacen y que muchas veces no llegan al fondo de todos, como lo que nosotros tratamos en nuestros temas, pero todo siempre depende de la promoción, y más si el disco es bueno.

Durante la hora y media que duró la entrevista, Miguel Ríos asumió todos los aspectos con una seriedad a la que muchos personajes no nos tienen acostumbrados, y quizás esa conexión que tuvo con los medios informativos no es más que la prolongación del principio básico de su éxito: estar a la misma altura que los cientos de miles de personas que le siguen. La brillantez del concierto de Barcelona, la lección que dieron las más de ocho mil personas que allí se reunieron, será algo a lo que tendremos que empezar a acostumbrarnos.

J. Margalef - J. Gálvez

QUAN ATENES JA HA QUEDAT LLUNY

Josep Marín: "Cada triomf es important en el moment que s'aconsegueix"

Ja quasi dos mesos fa que en Josep Marín assolí a Atenes una de les victòries més importants de l'esport espanyol. Ara mateix ens explica allò i altres coses de la seva vida.

—En què ha canviat Marín, després d'Atenes?

—Absolutament en res, potser he guanyat tranquil·litat en assolir quelcom que tant m'ha costat i pel que he lluitat molt.

—Què representa després de tants anys d'esforç el guanyar dintre d'una prova tan important dues medalles?

—Crec que és la confirmació, el reconeixement del gran públic, després que ja havia aconseguit altres cotes, sobretot per assolir dues marques de caire mundial, perquè pot ser que aquest triomf ha estat el reconeixement definitiu del meu treball.

—...i com ha incidit a la teva vida privada?

—En res, no ha canviat res. Si et refereixes als actes socials i coses així, vulgues o no, cada any per aquestes èpoques està igual, pot ésser que en aquest hagi estat més accentuat i potser amb més àmbit nacional.

—El premi de l'Associació Espanyola de Periodistes Esportius al millor esportista amateur espanyol de 1982 atorgat pels crítics és un dels més importants del país. Com et sents amb un premi així?

Tinc de dir que en Marín rebrà per les ciacions és important perquè marca una mica la pauta del que seran les demés mencions de l'any. La veritat és que jo no em preparo per tenir aquests reconeixements, però no hi ha cap dubte que és un reconeixement molt important.

—Quina és la teva millor qualitat com esportista?

—Penso que no sóc el més indicat per dir-ho, però pel que sembla, la constància, l'estar durant tants anys amb una meta fixa, seguir pensant sempre que podré arribar a aconseguir quelcom com el que ara he aconseguit...

—...i el pitjor defecte?

—Possiblement quelcom contradictori amb la constància, el fet que sóc bastant nerviós, que molts cops ho voldria solucionar tot al moment, però és una cosa que em passa a curt plaç.

—Es la vida esportiva reflexe de la vida privada o al revés?

—Tot és un conjunt, sobretot ara mateix que la meua vida està enfocada de cara a l'esport, que no vol dir que sempre tingui de ser així, però ara que una vida està tan introduïda dintre de l'altra que per descomptat que ho reflexa clarament.

—Què ha representat en Moisès Llopart a la vida esportiva d'en Marín?

—Bé, en Moisès Llopart em va entrenar durant molts anys. Jo vaig començar a La Seda quan tenia tretze anys, però ha representat molt en una vida esportiva molt diferent perquè realment quan han començat les grans marques és des de fa quatre o cinc



El reposo del marchador. Marín se sintoniza con "DELTA". (Foto Sardá).

anys i jo ja era a un altre club i amb un altre preparador. Per tant no puc dir que hauria passat si hagués continuat amb ell, si hauria anat millor o pitjor, i potser que hauria arribat abans a aquestes metes. Per tant crec que la seva fase, que va ser un temps en què les meves metes no eren tan elevades i crec que aquella fase és completa, i arrel d'aquella s'ha aconseguit el d'ara, però no es pot dir mai...

—...i en Lamora, el teu actual preparador?

—Realment en Lamora és qui ho ha aconseguit, i per tant en aquest triomf final ho representa tot, i parlant del d'abans, d'en Moisès Llopart, pot ser que en Lamora es trobés un atleta ja plantejat, però per descomptat que el Marín de fa cinc anys amb el d'ara ha canviat molt.

—El teu treball et permet tota la dedicació a la teva preparació o al contrari només hauries de dicar-te exclusivament a l'atletisme, concretament a la marxa?

—Hauria de plantejar-me molt seriosament el que tindria de fer, perquè si he aconseguit ser campió d'Europa i ho he fet treballant, tinc de pensar que seria millor, perquè tots els que han quedat darrera meu no treballen, només es dediquen a l'atletisme, i per una banda crec que seria millor no treballar, però per altra part el temps que m'absorbeix la feina és un temps que serveix a l'atletisme, perquè no penso en res. Entreno al matí, vaig a treballar i a la tarda estic mentalment fresc i això per mi és molt interessant perquè penso que d'altra manera em gastaria, em cansaria més aviat...

"CADA ÈPOCA TE ELS SEUS RECORDS"

—...parlant de pensar, de recordar, són les medalles d'Atenes el teu millor record esportiu?

—Home, per mi els records mundials són a la mateixa alçada, però cada època té els seus records, cada triomf és important en el moment que s'aconsegueix, no sabria dir si són més importants les dues medalles d'Atenes que el primer cop que vaig guanyar el campionat d'Espanya, perquè per emoció possiblement en aquell va ésser superior, per ser el primer i per tant crec que cada època té les seves pròpies motivacions i la superació va fent que el que abans era important ara passi a un segon terme.

—I el pitjor?

—Les dues vegades que m'han tallat el pas. Des del centralisme de Madrid i de la gent que no estava assabentada del que era la marxa, que estava en contra; bé, ni això, perquè no sabien el que era, em va tallar el pas impedit que anés al Campionat de Roma al 1974 i a l'Olimpíada al '76, sense cap explicació. És el més amarg que he passat.

—Es molt dur per la teua família el portar i compartir una vida com la que tu portes?

—Crec que si ells i com sembla estan desitjant com jo el meu triomf, no és dur, perquè ho aguanten. Bé, no és aguantar-ho. Treballen tant o més que jo per aconseguir-ho. De tota manera durant aquests últims anys després de Moscú, del fracàs, que per mi va ser-ho, perquè un cinquè i sisé lloc a una Olimpíada ningú no ho ha aconseguit, però qui com jo buscava dues medalles, aquells llocs són un fracàs i després d'allò m'ho he pres amb molta més tranquil·litat i he guanyat molt menys per l'atletisme i he perdut molt més; això vol dir que he pogut fer els "stages" amb la meua família, cosa que no feia abans, i a l'hora de la veritat he tingut menys responsabilitat, perquè el poder estar amb ells m'ha semblat que el fracàs era menor.

"ENCARA NO HE ASSOLIT UNA PROPIA PREPARACIÓ MENTAL"

—Quin és el teu estat d'ànim abans d'una prova com el Campionat d'Europa?

—A mida que corre el temps es va madurant mentalment. Molta gent es prepara oblidant-se de la prova; no és el meu cas, jo m'hi concentro al màxim i això em fa relaxar. Penso que ho faré bé i és un estat d'ànim totalment positiu i a més sempre crec que ho faré bé.

—Es cert que tens una preparació mental especial, controlada?

—Tothom té una preparació mental. Normalment la gent la té autodidacta, jo com que no l'he aconseguida tinc un psicòleg que m'encamina cap aquesta preparació...

—...però de quina forma t'encamina?

—...m'ensenya el camí per assolir la preparació mental. No el tinc al costat per dir-me el que tinc de fer. Seria molt més positiu que ell estigués a les competicions,

però no hi pot ser perquè la Federació no es pren seriosament aquestes coses, i com no el puc tenir al costat, el treball seu es tracta d'ensenyar-me el que tinc de fer.

—Has pensat algun moment a deixar-ho tot per creure que l'esforç i el treball que fas no està compensat?

—No, perquè sempre he pensat que per prendre una decisió has de tenir un estat d'ànim molt indiferent. Crec que hi ha d'haver un temps entre el decidir continuar o no. Després de Moscú, el meu estat d'ànim era per deixar-ho tot, però després d'un mes de no entrenar, d'aplaçar la decisió, vaig seguir i ja ho veus.

PEPI, LA SEVA ESPOSA: "LA NOSTRA VIDA FAMILIAR ES IGUAL QUE LES DEMES"

Una trucada telefònica trenca el ritme de la conversa, i l'aprofitem per parlar amb Pepi, la seva esposa, que podríem dir que és la part que ningú, excepte Josep, veu, però que té una importància vital dintre del moment del triomf, i dintre dels moments dolents...

—Es molt dur el compartir una vida com la que porta el teu espòs?

—No, perquè quan el vaig conèixer ja era atleta, no tan famós com ara, però ja tenia un ritme d'entrenaments, i a més ha tingut èxits que d'una manera o altra agraden, ja t'hi acostumes poc a poc i no m'ha estat gens dur.

—Després d'Atenes, el ser un home famós, l'ha canviat en alguna cosa?

—No. Almenys a casa no, fora d'aquí no ho sé, però no ho crec. Continua sent igual que sempre.

—Es cert que en Josep és una persona molt tancada en si mateix?

—Sí que ho és. Jo mateixa li tinc de preguntar coses perquè me les expliqui; no perquè no me les vulgui explicar sinó que és la seva forma d'ésser...

—... i vols dir que per això sempre és tan seriós?

—Penso que en aquest cas és com totes les coses; depèn del moment. Però jo crec que no ho és tant com sembla, almenys per a mi.

—Quina és la seva millor qualitat?

—Per mi, totes, però en especial crec que la millor és que dintre del molt que és a fora, està a casa (referint-se a quan no té entrenament) i a més sempre que hem d'anar a algun lloc sempre hi anem tots dos...

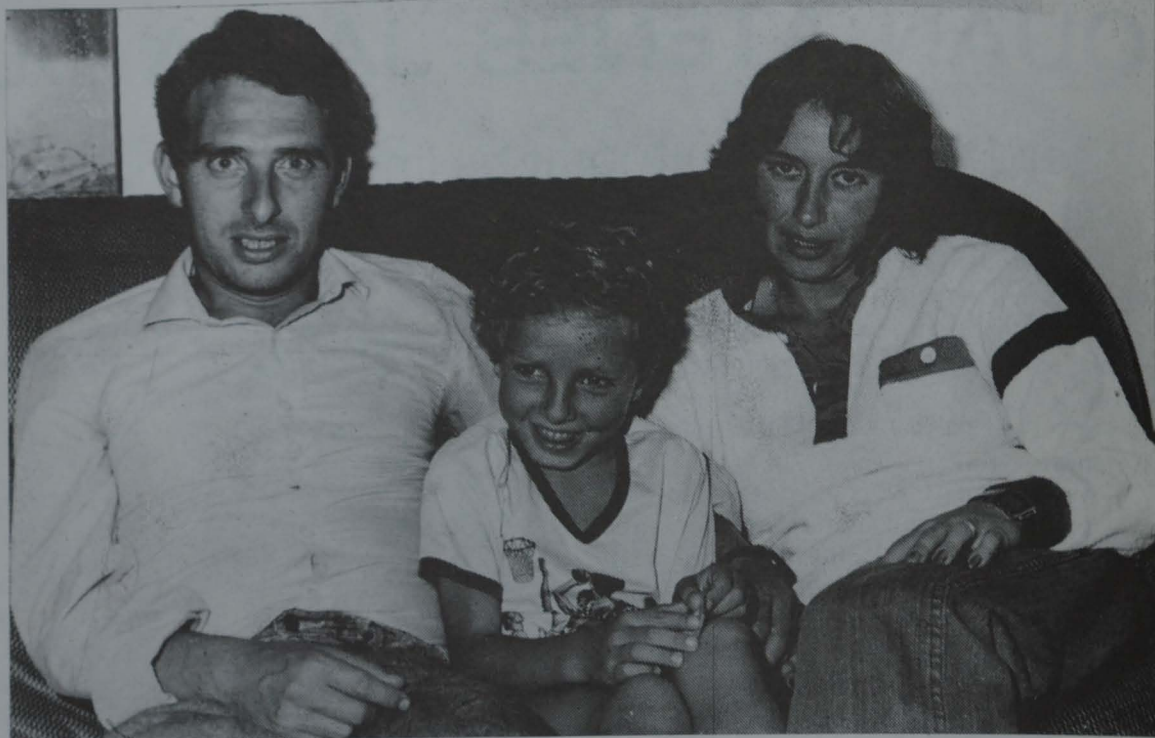
—.. però, per què comparteixes el seu esforç en particular, o ja de per si t'agrada l'esport?

—A part que m'agrada, desitjo ésser al seu costat i sempre procuro anar amb ell.

—Es possible combinar una vida com la d'ell amb la d'una família normal?

—M'imagino que la nostra vida familiar és igual que la de les altres famílies; potser que estem menys temps a casa del que hi hauríem de ser, però com que normalment hi anem tots tres, penso que és el mateix estar a casa que a l'hotel, perquè la família està junta; i això sí que és realment important.

Fa uns moments que en Marín, que ja ha acabat de parlar per telèfon, està escoltant la seva esposa, i com que té el temps molt



Josep Marín con su esposa Pepi y su hijo Marc. Una familia a quien la fama no ha cambiado en nada.

just tornem a seguir el fil de la nostra conversa, agraït a la seva esposa les seves paraules.

—La Federació només s'enrecorda dels atletes quan guanyen medalles?

—Aquí està plantejat d'aquesta manera; es paga per endarrerit, no donen res fins que no has fet quelcom, fins que no aconseguixes una marca no et consideren d'una categoria, mentre que en d'altres països ja et valoren potencialment, aquí ho fan pel que has fet.

"EL MEU FI NO ES SER FAMOS NI IMPORTANT"

Tinc de dir que en Marín rebrà per les dues medalles 650.000 ptes. (400 per l'or i 250 per l'argent, descomptant impostos) i que el sou que té actualment de 65.000 ptes. ja el tenia per les seves marques anteriors. Podríem dir que aquí es cobra endarrerit i poc. Però seguim...



Marín en familia con sus padres (Fotos: J.M. Sardà)

—Políticament estàs identificat amb una força en concret?

—No, jo tinc les meves idees polítiques, però no ben bé identificades amb cap força en concret i en tots els grups polítics veig coses bones...

—Però no creus que un partit d'esqueres pot potenciar més l'esport que un de dretes?

—Bé, aquí el que passa és que l'esport dintre del punt de vista dels partits polítics està enfocat d'una forma diferent a la que ho crec, perquè com que el que ells tracten és d'aconseguir vots, ho enfoquen dintre del punt de vista de l'esport popular, però això ho fan simplement per afany electoralista i en el fons crec que no ho poden pensar de cap de les maneres. L'esport no és l'esport popular, només que ells el venen així perquè la gent els voti. Personalment dic que sí a potenciar l'esport de base, que no és el mateix que l'esport popular.

—T'agrada ser famós, important?

—No és el meu fi, però no puc dir que em desagradi, perquè si fou així no guanyar a Atenes i en pau.

—Què és més difícil, saber guanyar o saber perdre?

—Crec que tot és molt difícil. Si tens un fracàs tens de saber estudiar el perquè, i treure el bo que dintre del fracàs hi ha hagut. I encara arribant el primer tens d'analitzar el dolent que dintre del triomf hi ha hagut, perquè quelcom pot fallar.

—Al lloc on treballes, pel fet d'ésser famós, popular, et dona alguna preferència?

—En absolut. Degut a la popularitat potser he aconseguit l'horari especial que tinc actualment. Tinc molt clar que degut a dedicar-me a l'esport, professionalment parlant, estic estancat en una categoria laboral. Abans de dedicar-me plenament a l'esport portava una bona progressió laboral i des de llavors m'he quedat estancat. D'avantatges, cap.

—Existeix la publicitat dintre d'un esport amateur com l'atletisme?

—Sí, però no amb les xifres desorbitades com al futbol, bàsquet, etc. i les xifres són



irrisòries. Potser que amb homes com Coe i Lewis sí que es pugui parlar de milions, però només son dos casos...

—...cobres per publicitat?

—Bé, joestic amb una casa d'esport, i tota la publicitat que faig és portar un tipus de material esportiu i se'm dóna un ajut. Això no és fer publicitat, jo no surto a spots ni propagandes...

—...però si et paguessin ho faries...?

—Per descomptat.

Un Josep Marín que parla molt clar, un home que després de 19 anys d'esforç i treball ha assolit un dels triomfs més alts de l'atletisme europeu, s'ha sincerat, demostrant que dintre de la seva serietat i forta personalitat, existeix també la imatge de l'home a qui el ser el primer no és el fi principal. Ell pretén arribar més lluny, però sempre traient conclusions i lliçons tant dels bons moments com dels dolents.

Helsinki 83' i Los Angeles 84' tindran la paraula.—J. Margalef

DIRECCION GENERAL DE LA GUARDIA CIVIL. PUESTO DEL PRAT DE LLOBREGAT

PARA GENERAL CONOCIMIENTO:

Todo varón que se encuentre en posesión de la Cartilla Militar, perteneciente al Ejército de Tierra, que haya nacido durante los años 1943, hasta el año 1955 inclusive, y que se encuentre empadronado en este Municipio, se personará en el Cuartel de la Guardia Civil de esta localidad de El Prat de Llobregat, al objeto de efectuar cómputo general de mozos, existentes en la misma, durante el día siguiente de la publicación de este anuncio hasta el día 30 de noviembre del año actual.

El Prat de Llobregat, 20 septiembre 1982

SEPELIO DEL TAXISTA MUERTO EN LA PLAYA DE EL PRAT

El lunes día 11, El Prat nuevamente fue centro de atención de todas las agencias informativas pues a raíz de la celebración de los funerales por el alma del infortunado taxista que en circunstancias muy extrañas encontró la muerte en nuestra playa, se celebró una gran manifestación de taxis que durante más de dos horas colapsaron por completo el casco antiguo y las inmediaciones de la Terlenka y toda la zona colindante con las instalaciones municipales del Fondo d'en Peixo, así como las entradas de nuestro pueblo.

La ceremonia religiosa se celebró en el templo parroquial de San Pedro y San Pablo y fue oficiada por el ecónomo Mn. Lluís. A la salida y en un clima de gran tensión los compañeros del difunto sacaron el féretro a hombros al igual que lo hicieron al entrar en el templo.

Sin duda alguna todos los comentarios se centraban en el

clima de inseguridad en que vive el profesional taxista en especial cuando de noche tiene que venir a El Prat y en especial al barrio de Sant Cosme, señalado como uno de los puntos negros para la flota amarilla. Precisamente asistió al funeral un taxista que durante la noche del domingo al lunes fue agredido por unos atracadores en el pratense barrio de San Cosme, propinándole varias heridas de arma blanca en la mano y antebrazo al intentar repeler la agresión. Otro de los temas de comentario fue la ausencia total de representantes tanto del consistorio pratense como de la Corporación Metropolitana que según palabras de un taxista, sólo se acuerdan de que existimos cuando se trata de hacernos pagar algo, pero en los momentos difíciles en los que se agradece la solidaridad, nada de nada.

MUEBLES AUXILIARES Y DE COCINA
PERSIANAS, CORTINAS Y RIELES

muebles  **Iglesias**

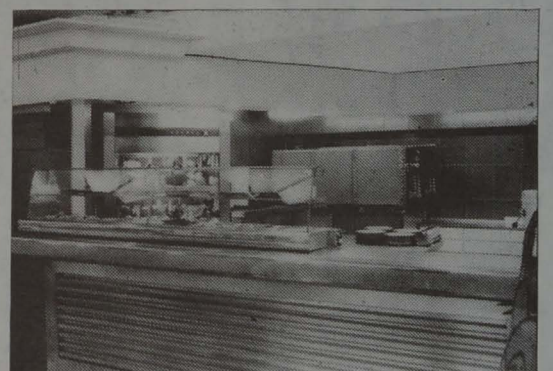
Avda. del Canal, 180 y Eusebio Beltrán y Serra, 9-11
Teléfono 379 18 73
EL PRAT DE LLOBREGAT (Barcelona)

30 DIES



MECAINOX, S. a.

METALISTERIA Y MECANICA
INDUSTRIAL - CONSTRUCCION
MUEBLES INOX PARA
HOSTELERIA Y ALIMENTACION



Penedés, 92

Teléfono 379 06 20

EL PRAT DE LLOBREGAT (Barcelona)

TROFEO FIESTA MAYOR A BENEFICIO DE AMIGOS DEL SUBNORMAL

El IV Trofeo de Fiesta Mayor a beneficio de la Asociación de Amigos del Subnormal patrocinado por el Ayuntamiento y organizado por la Comisión de Deportes y Veteranos de Terlenka, no revistió la brillantez del año anterior, pero no por ello deja de tener su importancia.

Con participación del R.C.D. Español que se enfrentó a los Veteranos de El Prat, que esta vez se impondrían por el resultado de 3-2. Por otra parte se celebró en dos jornadas cuatro partidos de infantiles de fútbol, con participación de U.D. San Cosme, Peques, Selección de El Prat y Terlenka A, que venció a los anteriores en la final por 3-0 recibiendo el trofeo de manos del Delegado de Deportes, Sr. Giménez.



El infantil A de C.F. Terlenka campeón del Trofeo Fiesta Mayor: Núñez, Parra, Alberto, Dani, Solís, Diego, Merodo, Felipe, Fran, Mario, J. Carlos, Charli, Solera, Rovira, Fernández, Oscar y Pepe (Fotos: J.Ma. Sardà)



Fausto, López, Redón, Estalella, Gallúr, David, Rafa, Córdoba, Manresa, Oliver, Churri, Navarro, Romero, Juanillo, Falo, "Guiti", "Gento", Clares (Foto José M. Sardá).



Veteranos del R.C.D. Español que se enfrentaron a los Veteranos de El Prat, partido a beneficio de la Asociación de Amigos del Subnormal. (Foto Sardá).

NACE LA PRIMERA ESCUELA DE BASKET DE LA POBLACION

Cuando estas líneas lleguen a los lectores, faltarán pocos días para que dé comienzo la I Liga Escolar de Baloncesto Infantil, encuadrada dentro de las actividades de la flamante Escuela de Basket "Prat-82" promovida por el Ayuntamiento de nuestra población, siendo esta Liga el primer proyecto de uno de los planes más ambiciosos emprendidos dentro del deporte base de la población.

Analizando el proyecto que el Ayuntamiento ha aprobado, se desprende que la labor que se va a comenzar, con una duración de curso de trabajo de 8 meses, con un presupuesto inicial de 870.000 ptas., sólo en la actividad de la propia escuela, en formación de minibasket presentará un reto para los hombres de la Organización, dado que la falta de instalaciones en muchos centros escolares y de preparadores y técnicos en otros, significa atender unas necesidades jamás afrontadas en lo referente a baloncesto.

Todos los hombres de la organización provienen de aquel Comité y nuestro compañero Josep Margalef realiza las tareas de Organización, Antonio Gea las de Dirección Técnica, Domingo García Vela las relaciones públicas, Francisco Ruíz-Castellanos y Antonio Griño las de material y equipamientos, Juan Ribas la de formación y dirección arbitral y Pedro Cánovas la dirección del equipo de Monitores; un equipo formado con hombres muy jóvenes, que en estos momentos realizan los cursillos de monitores de la F.E.B., subvencionados por nuestro Ayuntamiento y provenientes del baloncesto local: Josep Corvera, Javier Marcilla Jr.; Angel Val Jr., Juan Cortés y Modesto Martínez, serán los primeros monitores de minibasket con los que contará nuestra población.

GOLF EN EL PRAT



Ballesteros con Calero y el propietario del "Bar Antolín", verdadero santuario de los aficionados al golf, en una reciente visita al mismo.

EN EL III TROFEO "JOHNNIE WALKER" EL MEJOR GOLF DEL MUNDO EN EL PRAT

Cuando estas líneas vean la luz, se estará disputando en los "links" del RCG "EL PRAT" la tercera edición del trofeo "Johnnie Walker", que se ha convertido en uno de los más prestigiosos del golf profesional mundial, no sólo por la cuantía de sus premios, que rebasan los 5 millones de pesetas, sino por reunir a las diez mejores figuras del golf actual.

EL "PRO AM", UN APERITIVO DE MUCHOS KILATES

El día 27, el Torneo "Pro Am", habrá reunido junto a los diez profesionales que disputaron el Torneo, a estrellas del cine, televisión y del deporte y a los vencedores de los torneos clasificatorios del circuito de clubs españoles. Entre los famosos podemos destacar al clan Savalas (Telly, Gus y Teddy) Christopher Lee, Robert Stack, Fred Mc Murray, Andrés Gimeno, Facó Fernández Ochoa y la brillante vencedora del British Open, Marta Figueras Dotti, entre otros, quienes a buen seguro brindarán un buen espectáculo tanto en los greens como fuera de ellos.

BALLESTEROS, PIÑERO y MANUEL CALERO, A POR TODAS

Una serie de circunstancias, han hecho que los pross españoles, Severiano Ballesteros, Manuel Piñero y el pratense Manuel Calero, puedan ser quienes marquen la pauta frente a hombres como el flamante vencedor del Open de Francia, el australiano David Graham; el vencedor del II Trofeo, el

norteamericano Peter Jacobsen; el británico Nick Faldo, el germano Bernd Langer; los veteranos maestros Arnold Palmer de Estados Unidos y Gary Player de Sudáfrica, dos hombres de una talla golfística sensacional, sobre todo en el caso de Player, que ostent

ta un palmarés casi insuperable. Cierra la lista profesional un hombre, que de seguro querrá quitarse la espina de la derrota que Ballesteros le infringió en el Campeonato del Mundo "Match Play", otro de los ases actuales Sandy Lyle, subcampeón de la I edición del Torneo.

El duelo Lyle-Ballesteros, de bien seguro atraerá la atención de los aficionados, pero debe contarse que tanto uno como otro también querrán tomarle la revancha a Graham y no puede olvidarse que Manuel Piñero, vencedor del "Open Europa" puede dar una sorpresa en cualquier momento.

MANUEL CALERO, LA INCOGNITA

Calero, es la incógnita, quizás brillante, puesto que se conoce el terreno pratense como la palma de la mano, y no cabe duda que de repetirse la actuación del "Open de Europa", y sobre todo la de las dos primeras jornadas del Open de Francia, estarán entre los hombres de cabeza, aunque la modalidad medal play, quizás no sea la más adecuada para él. Aún así Calero, por méritos propios es un hombre con quien debe contarse. Nuestro equipo deportivo está con él y en el próximo número les daremos amplia información sobre el desarrollo y anécdotas del III Torneo "Johnnie Walker".

J. MARGALEF y Redacción

SNACK CAFETERIA

ANTOLIN



Teléfono 379 90 58

El Prat de Llobregat

GUIA **Delta** DE SERVEIS

ACUPUNTURA

Miquel Aguirre

Graduado en ACUPUNTURA
Miembro de S. A. C.
CONSULTORIO
- Acupuntura - Auriculo-
puntura - Electropuntura
Homeopatía - Osteopatía
Avda. Montserrat, 121, 1.º, 2.º
Tel. 370 13 01 EL PRAT

AUTOESCUELA



AUTO
ESCUELA

Gato negro, s.a.

V. Montserrat, 121 Casanovas, 48
Tel. 379 52 49 Tel. 379 29 47

ELECTRONICA



REPARACION DE:
RADIO TV-COLOR
ANTENAS COLECTIVAS

Federico Soler 18 - Tel. 370 05 36
Prat de Llobregat - Barcelona

EXTINTORES



**EXTINTORES
INDUSTRIALES
Y DOMESTICOS**

Para Información
sin compromiso
llame al
Teléf. 379 02 31

HERMA
Casanovas, 3

ASESORIA

CONTABILIDADES

Asistencia en propia Empresa
SOCIEDADES, PARTICULARES,
ETC.

ASESORIA FISCAL

EL PRAT
TELEFONO 379 81 22

CARNICERIA

Carnicería y Charcutería

C. TAPIAS

Especialidad en Pollos a
l'ast y canelones
Sólo festivos
Encargos: Tel. 379 45 45

Ctra. Marina, 59 EL PRAT



Reparación de TV - Porteros
electrónicos - Antenas colectivas

Avda. Montserrat, 233-235
Teléfono 379 18 29

FERRETERIA

FERRETERIA BRICOLAGE

DURAN

Especialidades: Material eléc-
trico y Fontanería, Maderas,
Pinturas y ARTICULOS HOGAR

Av. F. Gallart Monés, 62-64
Teléfono 370 27 03
EL PRAT DE LLOBREGAT

CORTINAS

carbó

CORTINAS

CASTILLA, 4

ELECTRONICA V

SERVICIO ASISTENCIA TECNICA
TV BLANCO NEGRO Y COLOR

Polígono La Granja, bloque 3.º,
escalera 3.ª, tienda 5
Teléfono 370 18 80
El Prat de Llobregat



FERRETERIA-HOGAR

PEQUEÑO ELECTRODOMESTICO

BRICOLAGE MENAGE

Eusebio Beltrán y Serra, 13-15
Teléfono 370 11 53
El Prat de Llobregat

Asesoría Técnica Laboral

GABINETE JURIDICO - LABORAL - FISCAL
ADMINISTRACION DE FINCAS



Jaime Casanovas, 102-104, bajos, 1.º
Teléfono 379 59 99

CRISTALERIA

Cristalería MEDINA

Especialidad en aluminio
Vidrieras emplomadas
Ventanas Gravent
Vidrios en general

Tordera, 6 - San Cosme
Teléf. 379 28 31 - EL PRAT

TELE PRAT

Reparación TV blanco
y negro y color
Instalación-Reparación
de antenas

Cadaqués, 26 bajos
Teléf. 379 83 02



**PRIMER AUTO-SERVEI
DE FERRETERIA EL PRAT**

Teléf. 379 06 69

AUTOCARES

AUTOCARES FERSPRAT, S. A.

EXCURSIONES EN GENERAL
COLEGIOS EN BARCELONA
VIAJES POR TODA ESPAÑA

Carretera Marina, 100
Tel. 379 38 84 - EL PRAT

DROGUERIA

DROGUERIA
PERFUMERIA
LIBRERIA

SOCRIS

Eusebio Bertrand y Serra, 28
(frente Instituto)
El Prat de Llobregat



Electrodomésticos
Lámparas, Alta Fidelidad
Radio y TV. Color

ASISTENCIA TECNICA

Avda. Montserrat, 197
Teléf. 379 59 59 EL PRAT

FLORISTERIA

flors company

SERVEI INTERFLORA

Madoz, 4 - Telèfon 379 02 70
Dir. Teleg COMPANYFLORS
EL PRAT DE LLOBREGAT

Radiola
La marca record.

Distribuidor oficial: AGUSTIN
TeleServicio

Castilla, 77-79 - Tel. 379 37 96 - PRAT DE LLOBREGAT (Barcelona)



Bob Beamon saltador de longitud, posee en la actualidad el record mundial con un salto de 8,90 conseguido en los juegos olímpicos de Méjico.



TV. Color. TV. Blanco y Negro. Alta Fidelidad. Radio Cassettes. Cassettes. Transistores.

en **TeleServicio** encontrará post-venta, ahorro y calidad

GUIA **Delta** DE SERVEIS

LLORBREGAT

FOTOCOPIAS

FOTOCOPIES
FOTOCOPIAS

SERVEI/SECRETARIA

Castilla, 27
Tel. 379 37 49

OPTICA



J. Recasens

OPTICO DIPLOMADO

Avda. Montserrat, 130
EL PRAT

EXTINTORES

EXTINTORES EIVAR



Venta - Carga
Reparación
Mantenimiento

JUAN MARAGAL, 15
Tels. 370 25 11 y 037 00 98
El Prat de Llobregat

TAPICERIA



TALLER DE TAPICERIA
Enrique Ferrer

Tapizado de puertas, paredes, colchones y restauración en general
Santiago Rusiñol, 79 - Tel. 379 46 95
Particular: Tel. 379 12 76 - EL PRAT

GIMNASIO




ALTA ESCUELA
DE
TAEKWON-DO
WON FARRES

Masculino y femenino
Clases especiales para niños y niñas
Clases mañana y tarde
Plaza Pau Casals, 5
Teléfono 379 39 08

**optica
PRAT**

Sección Lentes de Contacto
Frederic Soler, 13 15
Teléfono 379 46 93
EL PRAT

REPARACIONES

PRAT  SERVICIO

REPARACION DE
ELECTRODOMESTICOS


VENTA RECAMBIOS

Rosa Ribas Parellada, 27
Tel. 379 52 84
EL PRAT

TAXIS



RADIO TAXIS
PRAT

 370 16 11

Servicio permanente las 24 horas

Calle Viladecans, 39 Bajos

NEUMATICOS

SERVICIOS DE NEUMATICOS
SANZ

Neumáticos nacionales y de importación de todas las marcas y recauchutados
Tornillos antirrobo de ruedas
Equilibrado de rueda electrónico

Carretera Marina, 130
(esquina Plaza Constitucion)

ARTICULOS
DE PIEL
BOLSOS

Delcar

FEDERICO SOLER, 6
EL PRAT DE LLOBREGAT

SANIDAD



POLICLINICA PRAT

Cra de la Marina, 18
Teléfono 379 45 50
EL PRAT DE LLOBREGAT

Un servicio eficaz
y profesional
Esperamos su visita

600 Ptas.
mensuales por persona

TAXIS El Prat

Tel. 379 13 25

DIA Y NOCHE

Tarragona, 124

JACOBSEN GANA EL "OPEN" DE EL PRAT

GRAN EXITO DEL "PRO-AM"

Los días 27 al 31 de octubre se ha celebrado en el Real Club de Golf "El Prat" el III Trofeo Johnnie Walker, "Open" de El Prat.

El miércoles tuvo lugar un espectacular prólogo con el concurso "pro-am" en el que participaron cuartetos con profesionales al frente y actores, vip's y amateurs. Los ganadores fueron el equipo del británico Nick Faldo, Telly Savalas (Kojac), Jim Mahoner y Jim O'Neal, con 69 golpes.

Entre los participantes famosos se encontraban también Robert Stack, antaño protagonista de la serie "Los intocables", Christopher Lee, famoso por sus interpretaciones de Drácula, y Fred Mc Murray, intérprete de numerosas películas como "Perdición" y "El apartamento", ambas del prestigioso director Billy Wilder. Entre el público asistente también estaba la actriz Ana García Obregón.

JACOBSEN REPITE LA VICTORIA DEL PASADO AÑO

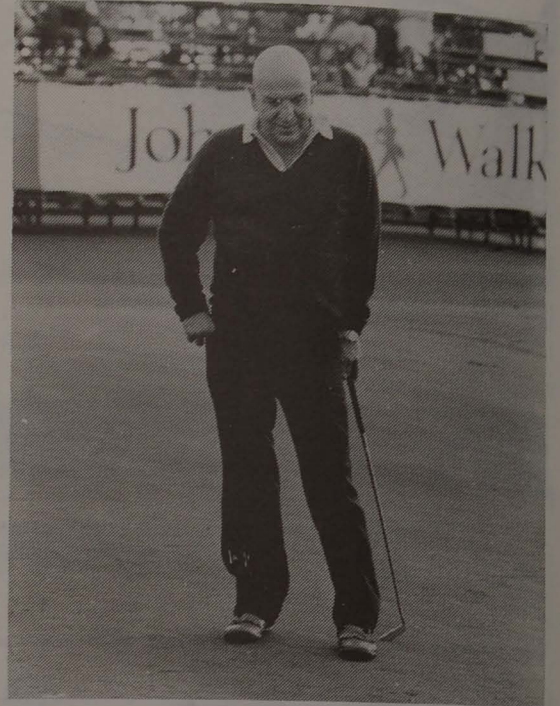
El jueves 28 a las 12,00 horas se iniciaba el Open de El Prat, III Trofeo Johnnie Walker.

Desde el primer día Severiano Ballesteros se colocó en cabeza y mantuvo su liderazgo durante las tres primeras jornadas en las que obtuvo 67-69-69 respectivamente.

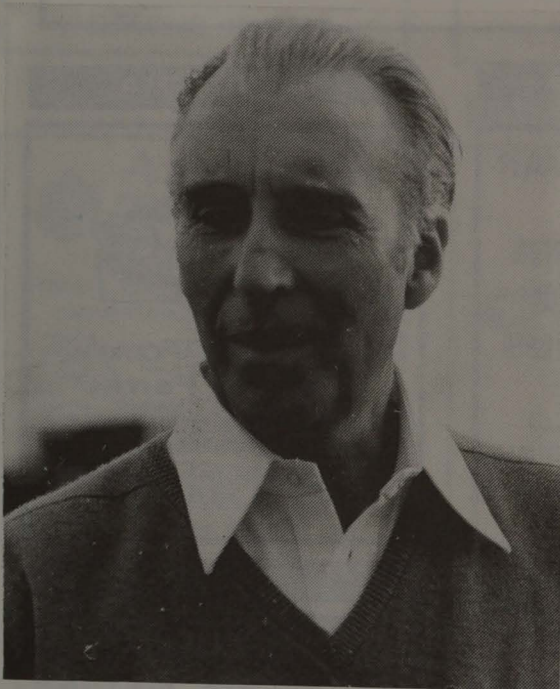
El tercer día Peter Jacobsen consiguió el mejor recorrido del trofeo al hacer los 18 hoyos en 64 golpes (8 bajo par).

Al iniciarse la cuarta jornada y última, Severiano llevaba un golpe de ventaja sobre Jacobsen, ventaja que mantuvo incluso durante la primera vuelta. La expectación era enorme y se había congregado gran cantidad de público en los hoyos 14, 15 y 17. Severiano perdió los tres golpes que se le llevaron el triunfo.

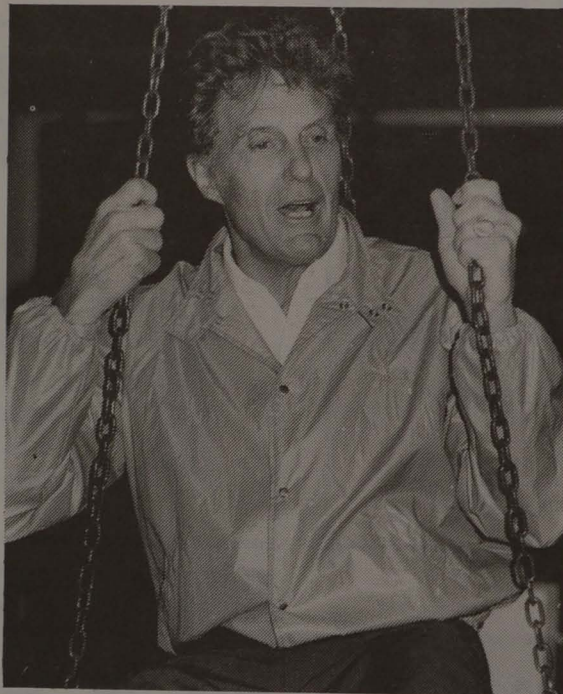
El vencedor por seguridad y regularidad fue pues Jacobsen con 14 bajo par (total 274 golpes), seguido de "Seve" con 12 bajo par.



Telly Savalas "Kojak", vencedor del "pro-am"



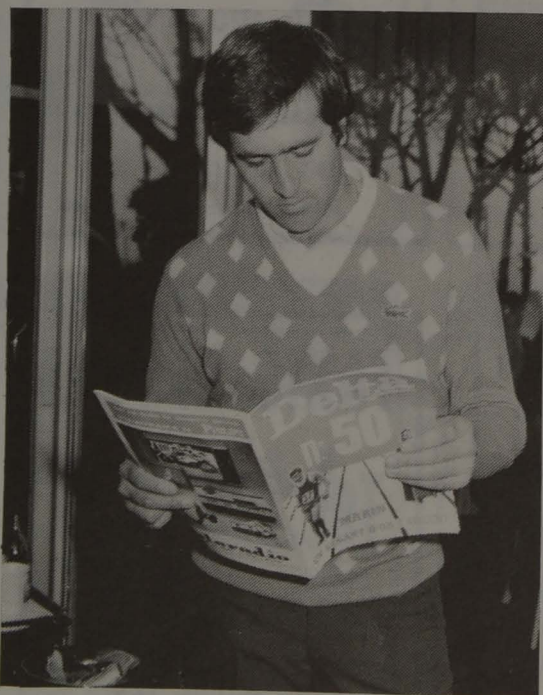
Christopher Lee, "Drácula"



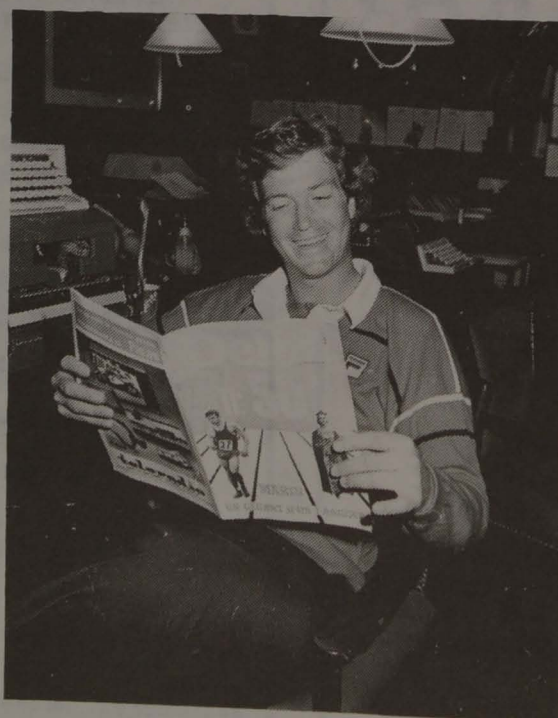
Robert Stack, "Elliot Ness"



Ana García Obregón



"Seve" Ballesteros, el gran favorito, perdió en el sprint final



Peter Jacobsen, vencedor del trofeo por segunda vez consecutiva

El pratense Manuel Calero con 290 golpes (2 sobre par) obtuvo junto con Nick Faldo la séptima plaza del trofeo.

El tercer Open de El Prat acabó con mucho éxito ya que en la última jornada hubo gran afluencia de público atraído por el buen tiempo y la presencia de las figuras internacionales que obsequiaron con un golf de gran calidad.

CLASIFICACION FINAL

Peter Jacobsen	69.73.64.68 = 274
Severiano Ballesteros	67.69.69.71 = 276
Sandy Lyle	76.67.70.68 = 281
Bernhard Langer	69.72.68.72 = 281
David Graham	72.70.69.74 = 285
Manuel Piñero	73.72.70.71 = 286
Manuel Calero	71.73.75.71 = 290
Nick Faldo	74.71.73.72 = 290
Gary Player	71.75.73.72 = 291
Arnold Palmer	71.75.77.74 = 297

Redacción Deportiva
Fotos: J.M. Sardà



moblidecor

c/. Castilla, 10
EL PRAT DE LLOBREGAT



EXCLUSIVAS

SELECCIONE SU PROPIA DECORACION EN **MOBLIDECOR**

¿DONDE Y QUIEN LE
PUEDE OFRECER LO QUE
LE OFRECE **MOBLIDECOR**?

SOMOS LA PRIMERA FIRMA
EN MUEBLE MODERNO

Castilla, 10

Teléfono 379 57 99

EL PRAT DE LLOBREGAT

Porque lo nuestro es atenderle bien

ARTICULOS DE REGALO, SECCION DE ELECTRODOMESTICOS, LISTAS DE BODA, LAMPARAS, TV.-VIDEO, DISCOS, FOTOGRAFIA

HEGAR RADIO



Servicio propio
de asistencia
técnica

2 años de garantía
en nuestros
servicios



Avda. Virgen de Montserrat, 115 - EL PRAT DE LLOBREGAT - Teléfono 379 08 50

PHILIPS

HIGH FIDELITY INTERNATIONAL



PHILIPS Alta Fidelidad, es música en todo el mundo

teLeradio★

Avda. Virgen de Montserrat, 127 - ☎ 379 19 16 y 379 01 16 - EL PRAT DE LLOBREGAT

para los que saben comprar... y ahorrar